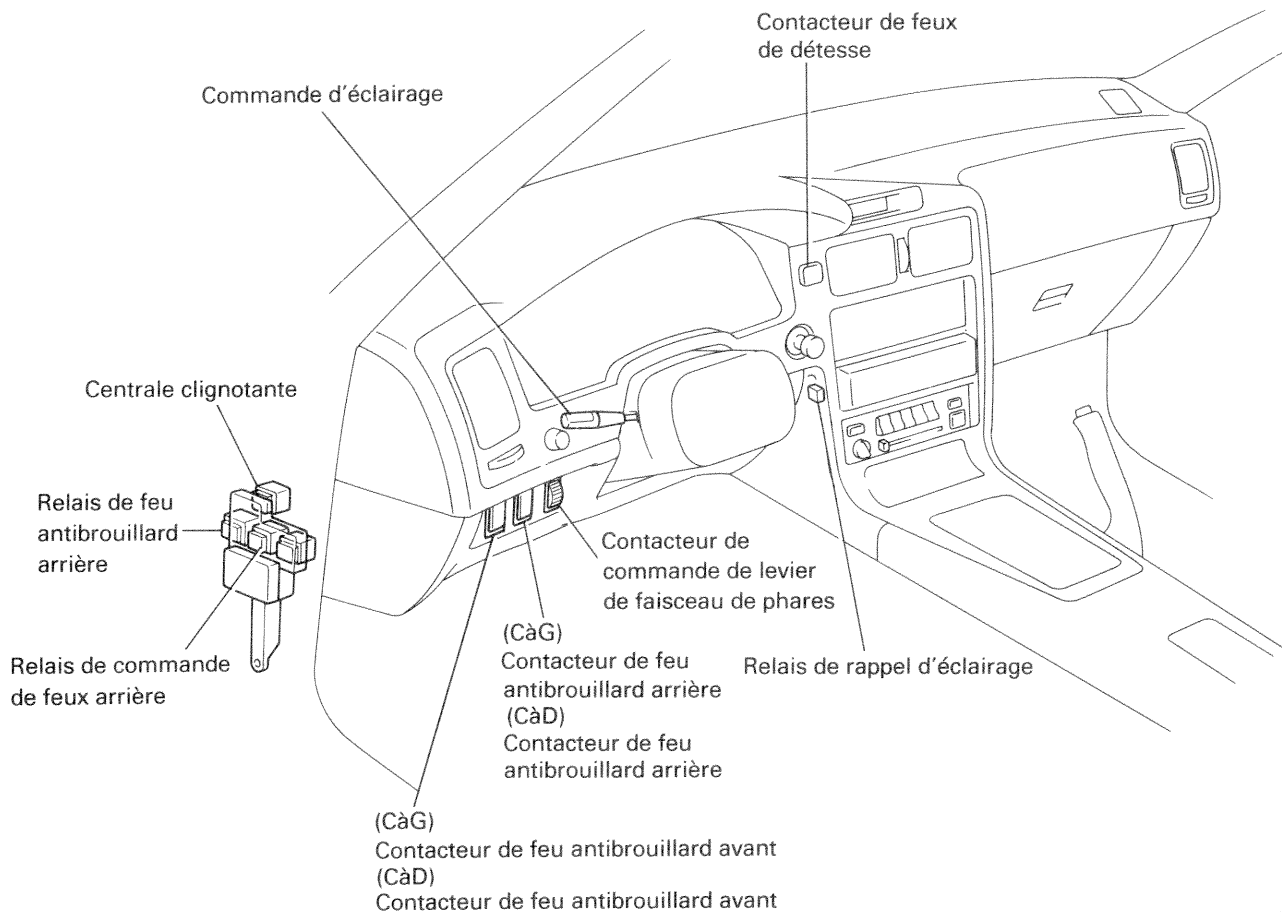
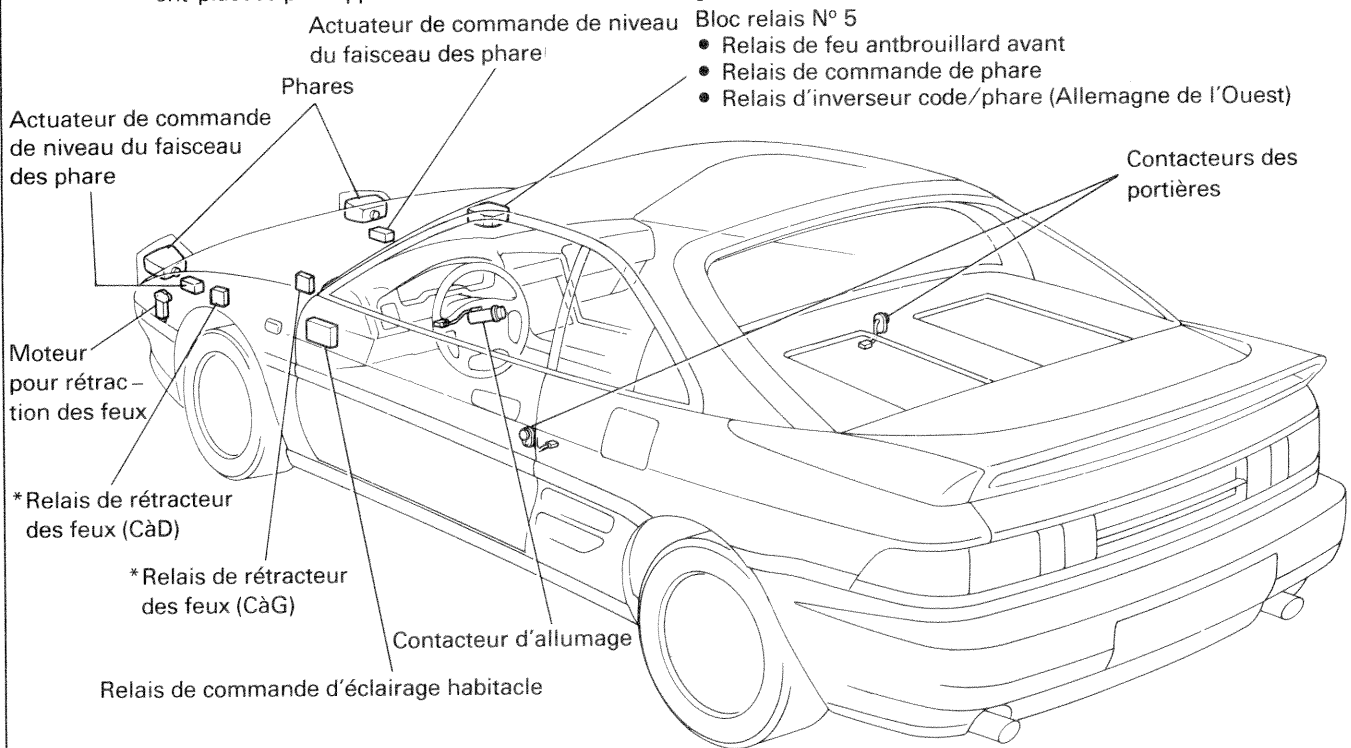


# SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE

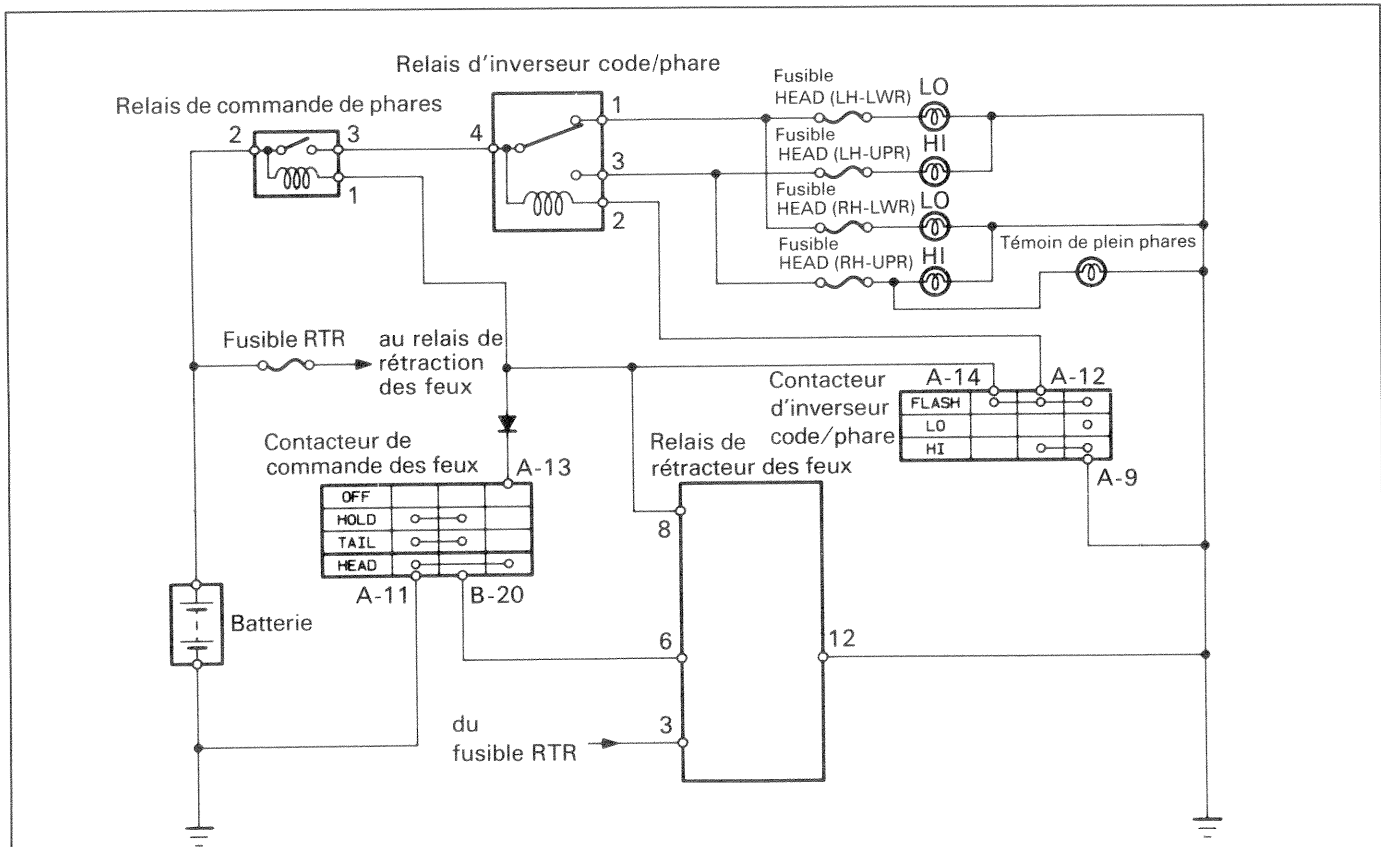
## Emplacement des pièces

Référence: Les pièces des véhicules à conduite à droite, exceptés pour les pièces marquées (\*), sont toujours symétriquement placées par rapport aux véhicules à conduite à gauche.



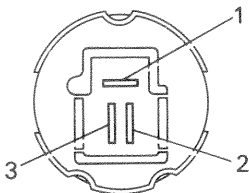


(Allemagne de l'ouest)

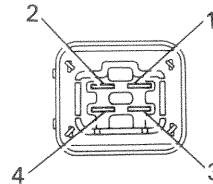


Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

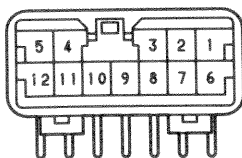
Relais de commande des phares



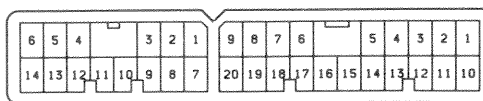
Relais d'inverseur code/phare



Relais de rétracteur des feux

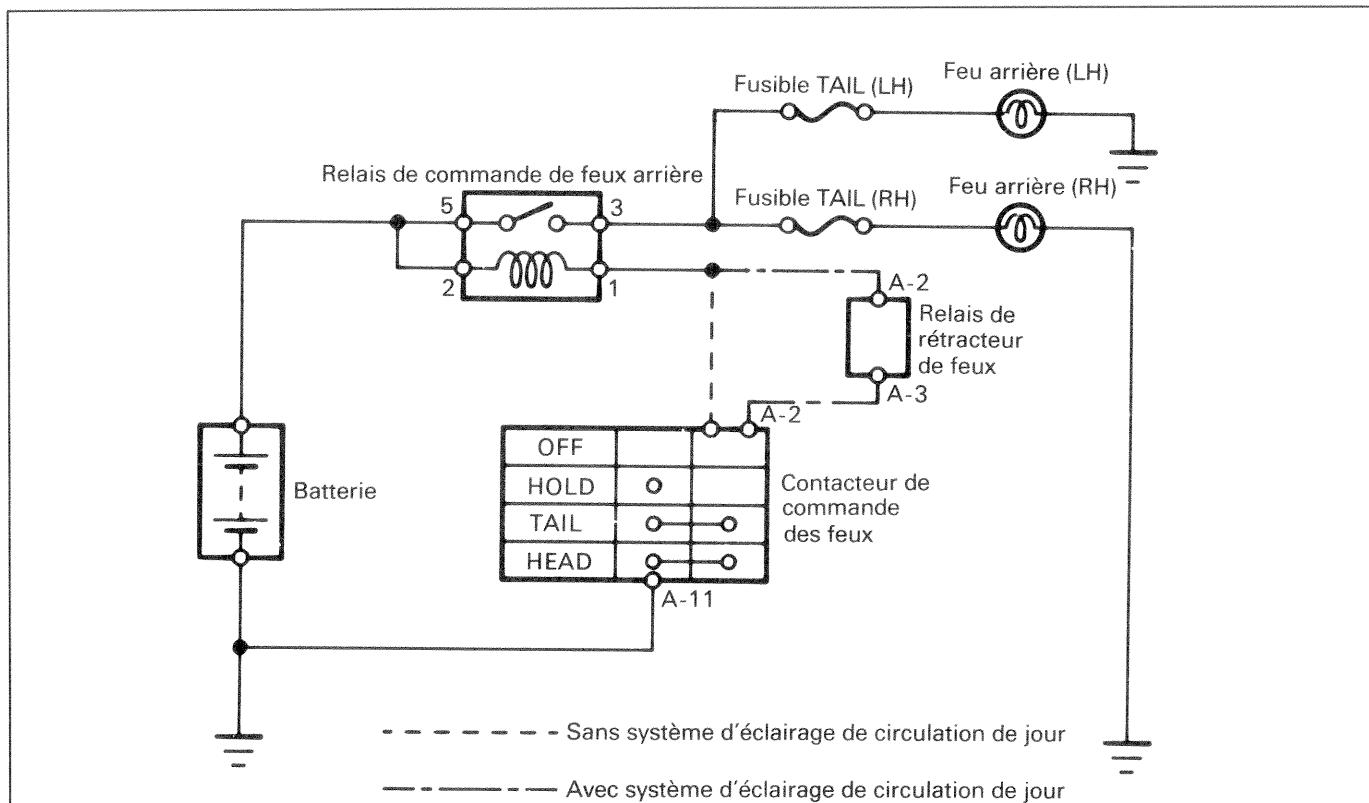


Contacteur de commande des feux et inverseur code/phare



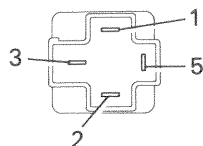
Connecteur "A"      Connecteur "B"

### Systeme des feux arriere (CàG)

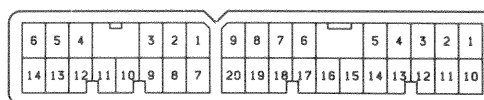


Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

Relais de commande de feux arriere



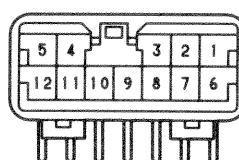
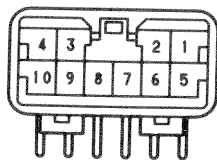
Contacteur de commande des feux



Connecteur "A"

Connecteur "B"

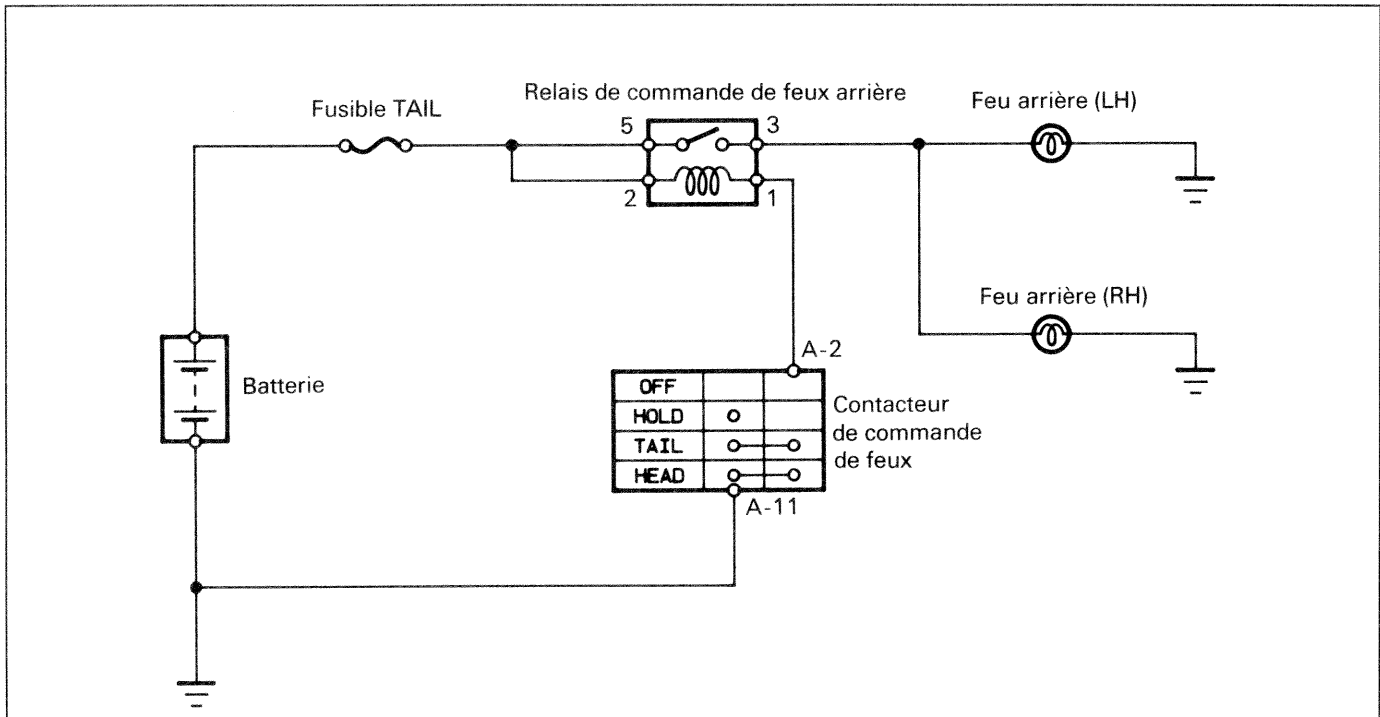
Relais de rétracteur des feux



Connecteur "A"  
avec système  
d'éclairage de  
circulation de  
jour

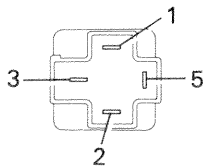
Connecteur "B"

(CàD)

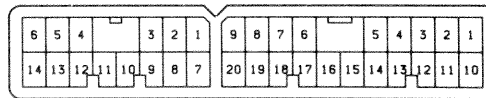


Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

Relais de commande de feux arrière



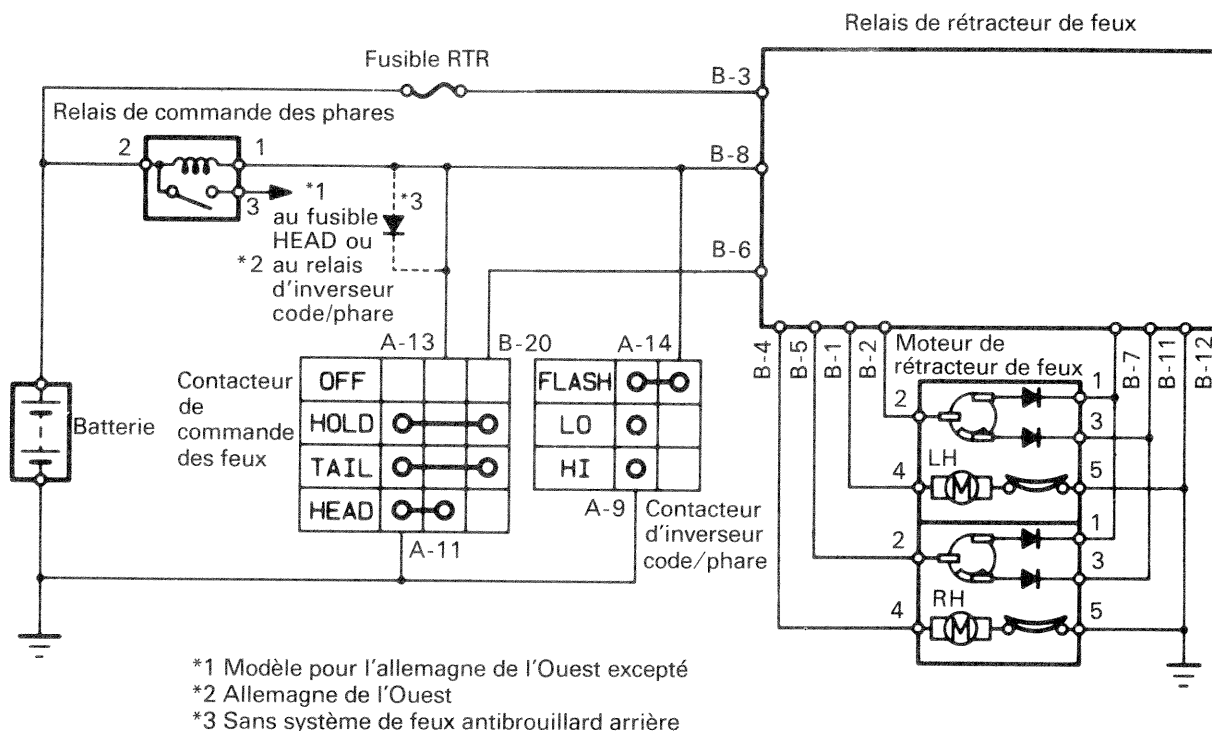
Contacteur de commande des feux



Connecteur "A"

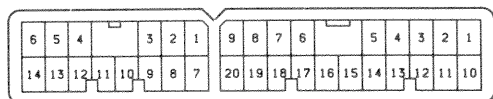
Connecteur "B"

### Système de feux rétractable



Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

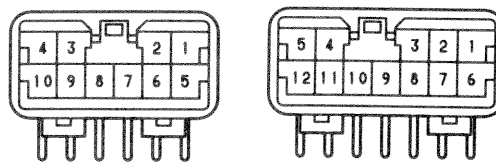
Contacteur de commande de feux et contacteur d'inverseur code/phare



Connecteur "A"

Connecteur "B"

Relais de rétracteur de feux



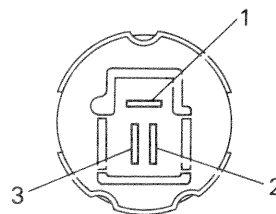
Connecteur "A" avec système d'éclairage de circulation de jour

Connecteur "B"

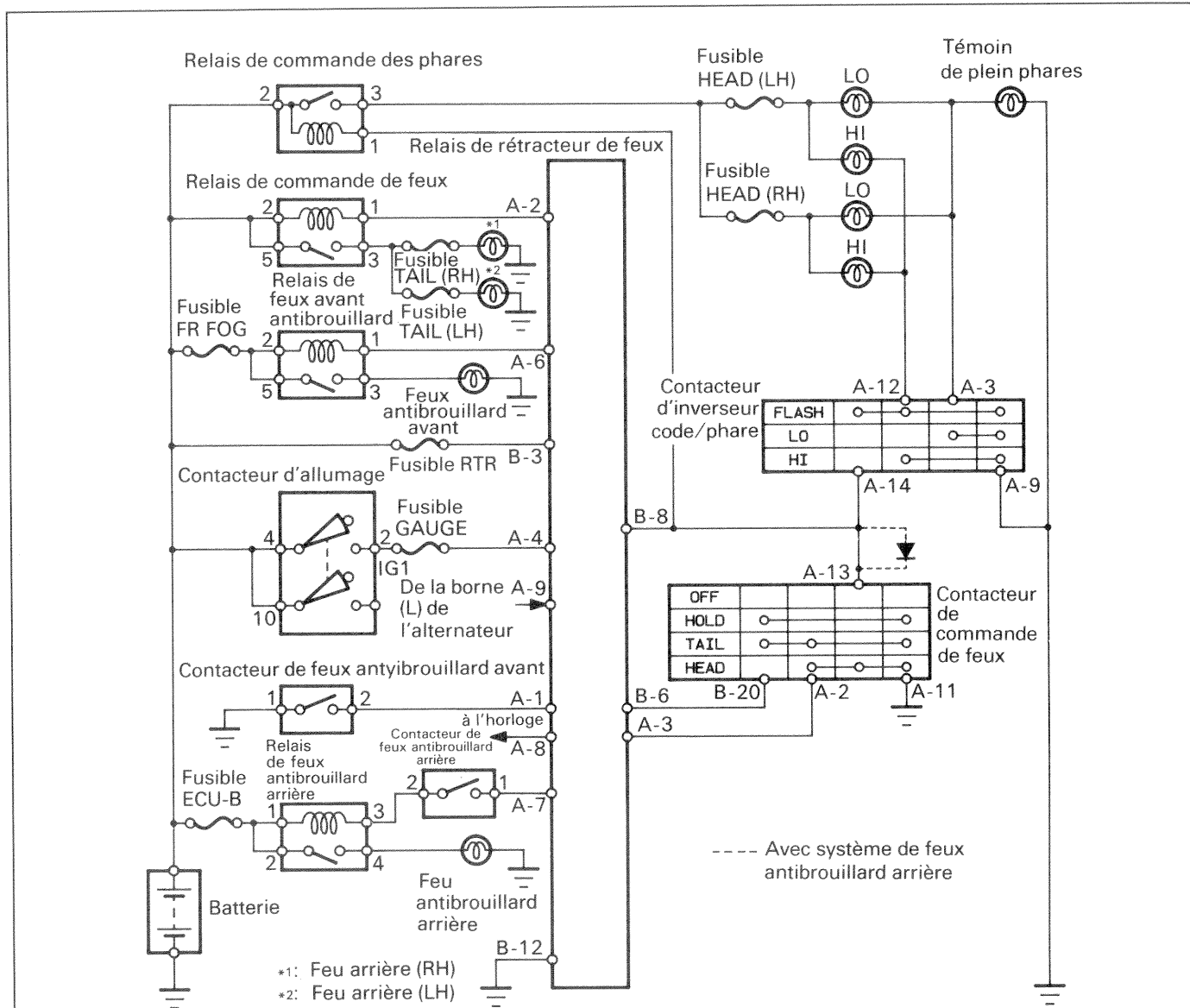
Moteur de rétracteur de feux



Relais de commande des phares



Systeme d'éclairage de circulation de jour

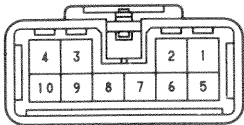


\*1: Feu arrière (RH)  
\*2: Feu arrière (LH)

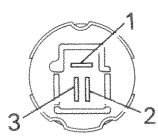
---- Avec système de feux antibrouillard arrière

Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

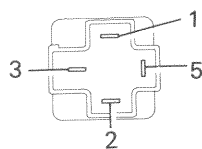
Contacteur d'allumage



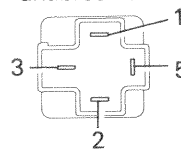
Relais de commande des phares



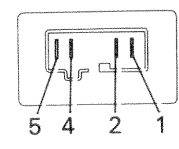
Relais de commande



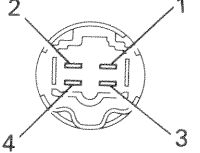
Relais de feux antibrouillard avant



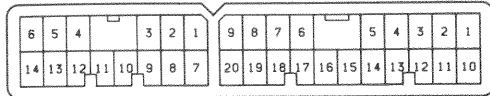
Contacteur de feux antibrouillard avant



Relais de feux antibrouillard arrière



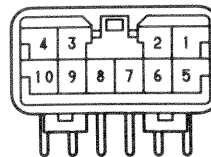
Contacteur de commande de feux, contacteur d'inverseur code/phare



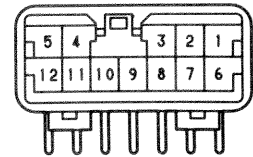
Connecteur "A"

Connecteur "B"

Relais de rétracteur de feux

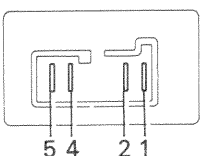


Connecteur "A"



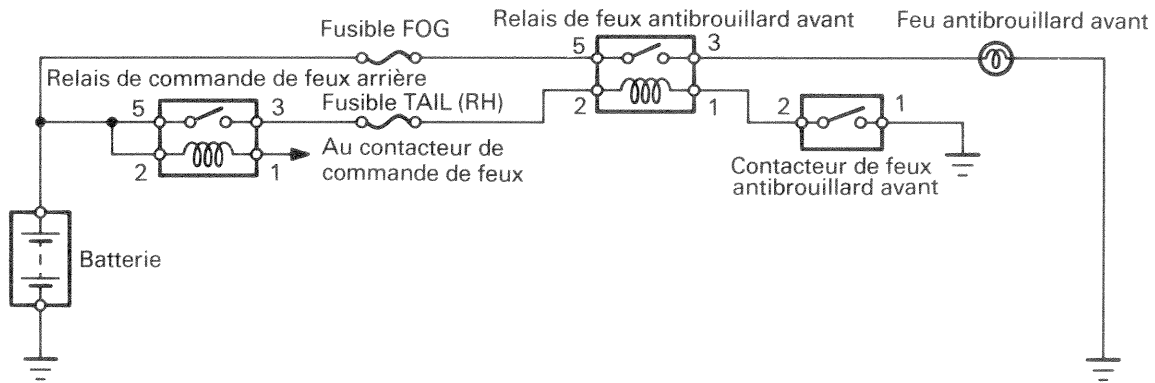
Connecteur "B"

Contacteur de feux antibrouillard arrière



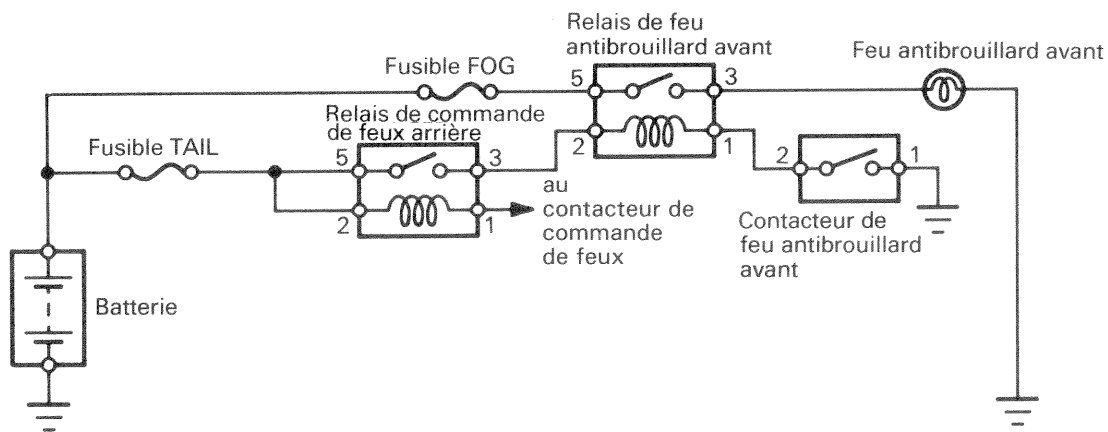
### Systeme de feux antibrouillard avant (Sans systeme d'éclairage de circulation de jour)

CàG



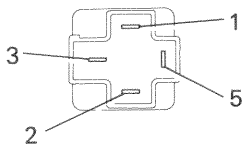
Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

CàD

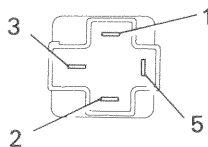


Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

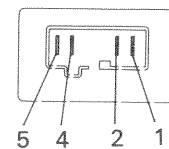
Relais de commande de feux arriere



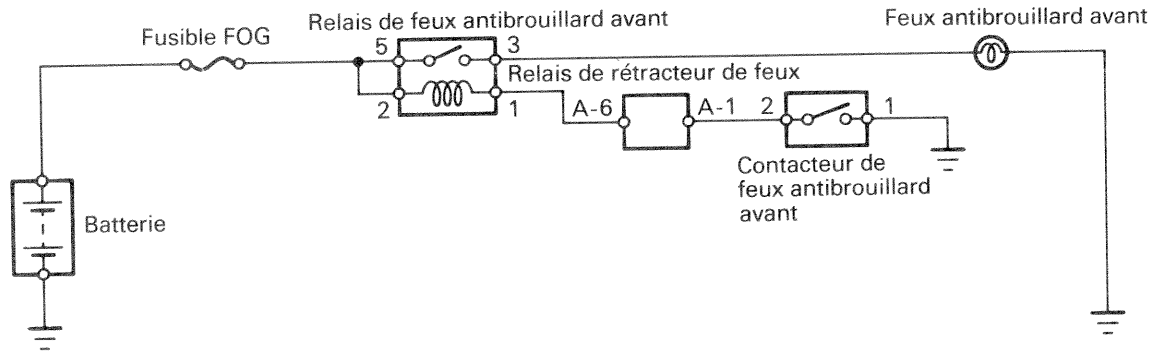
Relais de feux antibrouillard avant



Contacteur de feux antibrouillard avant

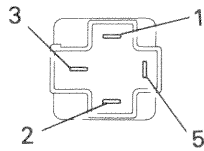


(Avec système d'éclairage de circulation de jour)

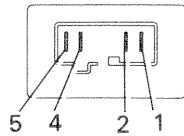


Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

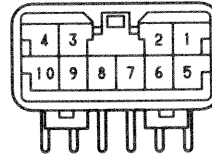
Relais de feux antibrouillard avant



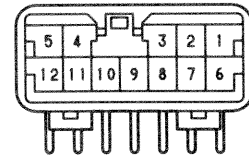
Contacteur de feux antibrouillard avant



Relais de rétracteur de feux

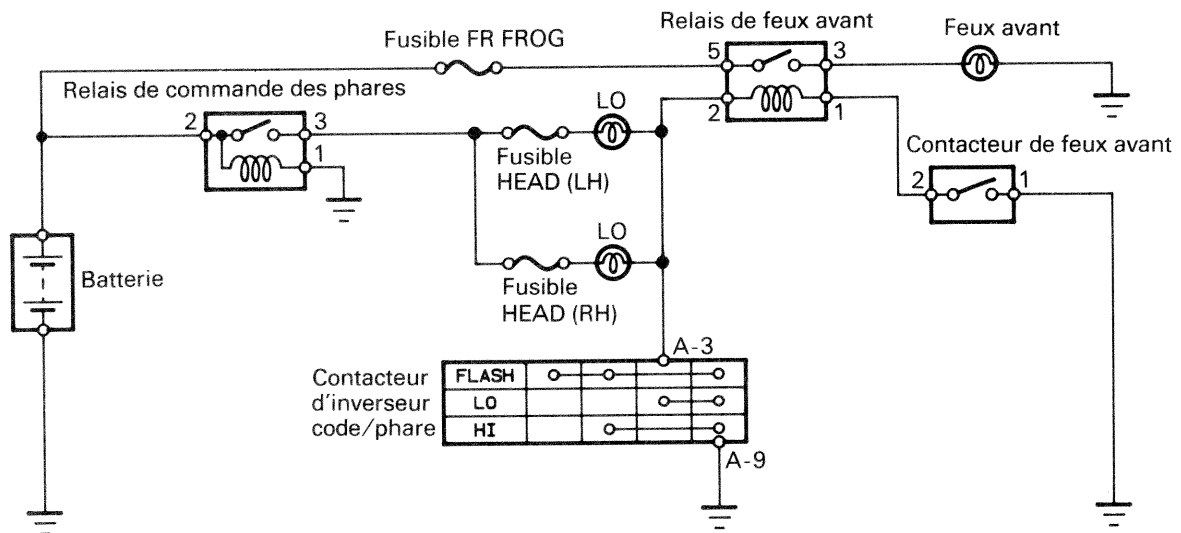


Connecteur "A"  
avec système  
d'éclairage de  
circulation de  
jour



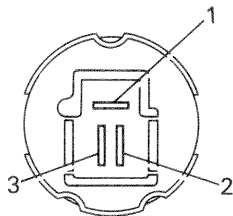
Connecteur "B"

### Systeme de feux avant

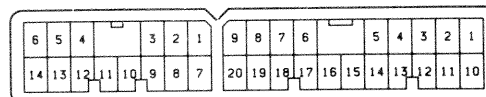


Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

Relais de commande de phare



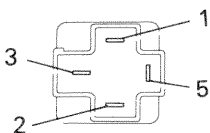
Contacteur de commande de feux et contacteur d'inverseur code/phare



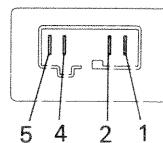
Connecteur "A"

Connecteur "B"

Relais de feux avant

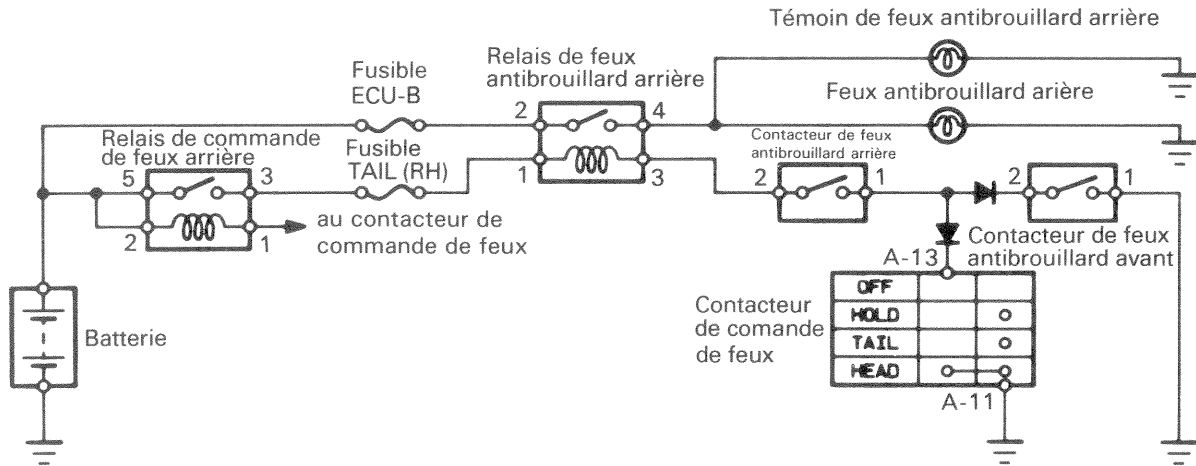


Contacteur de feux avant



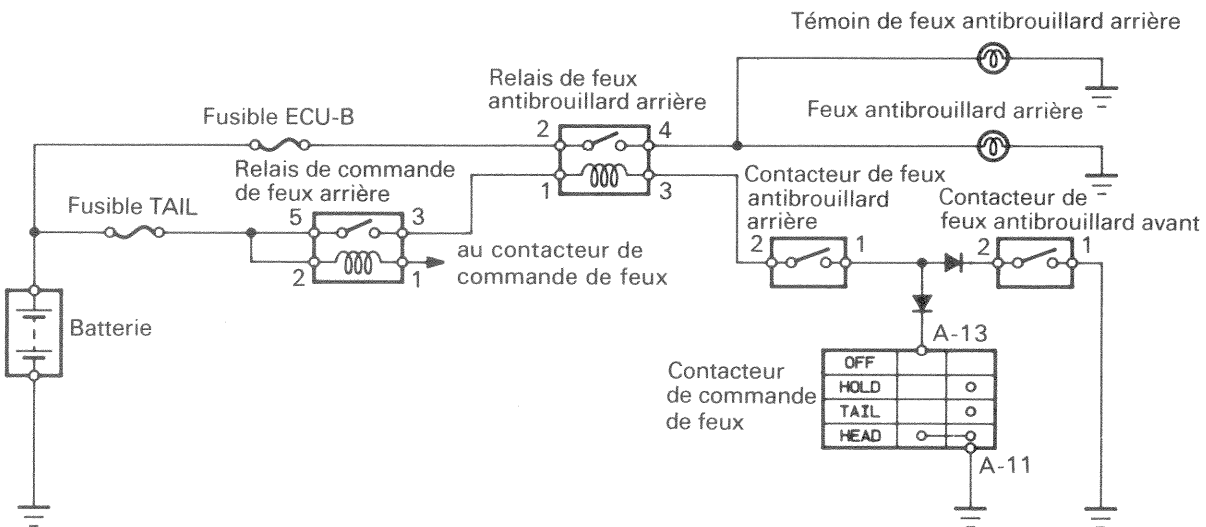
### Système de feux antibrouillard arrière (Sans système d'éclairage de circulation de jour)

CàG



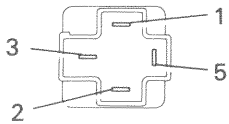
Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

CàD

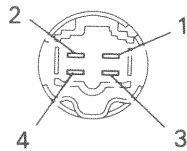


Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

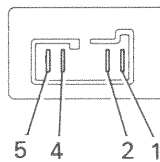
Relais de commande de feux arrière



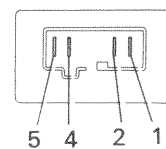
Relais de commande de feu antibrouillard arrière



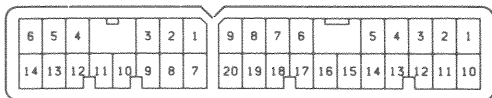
Contacteur de feu antibrouillard arrière



Contacteur de feu antibrouillard avant



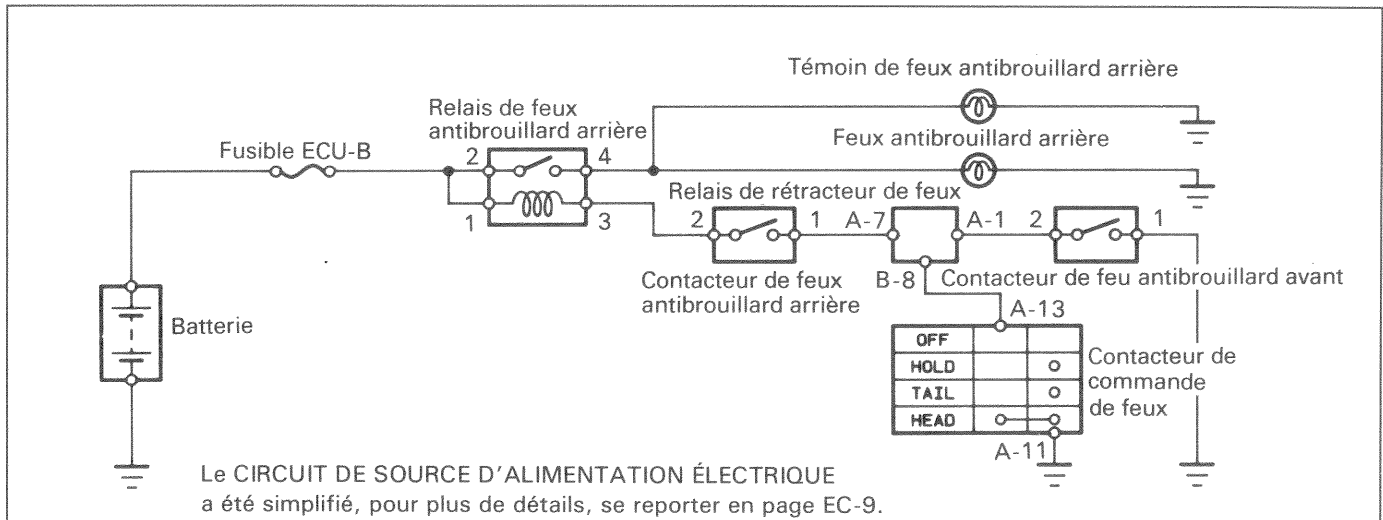
Contacteur de commande de feux



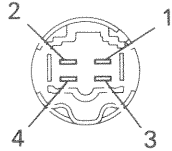
Connecteur "A"

Connecteur "B"

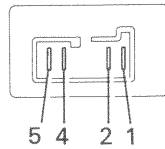
(Avec système d'éclairage de circulation de jour)



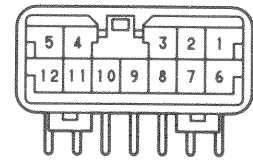
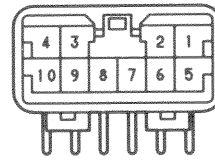
Relais de feu antibrouillard arrière



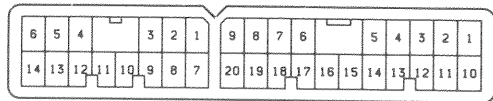
Contacteur de feu antibrouillard arrière



Relais de rétracteur de feu



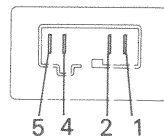
Contacteur de commande de feu



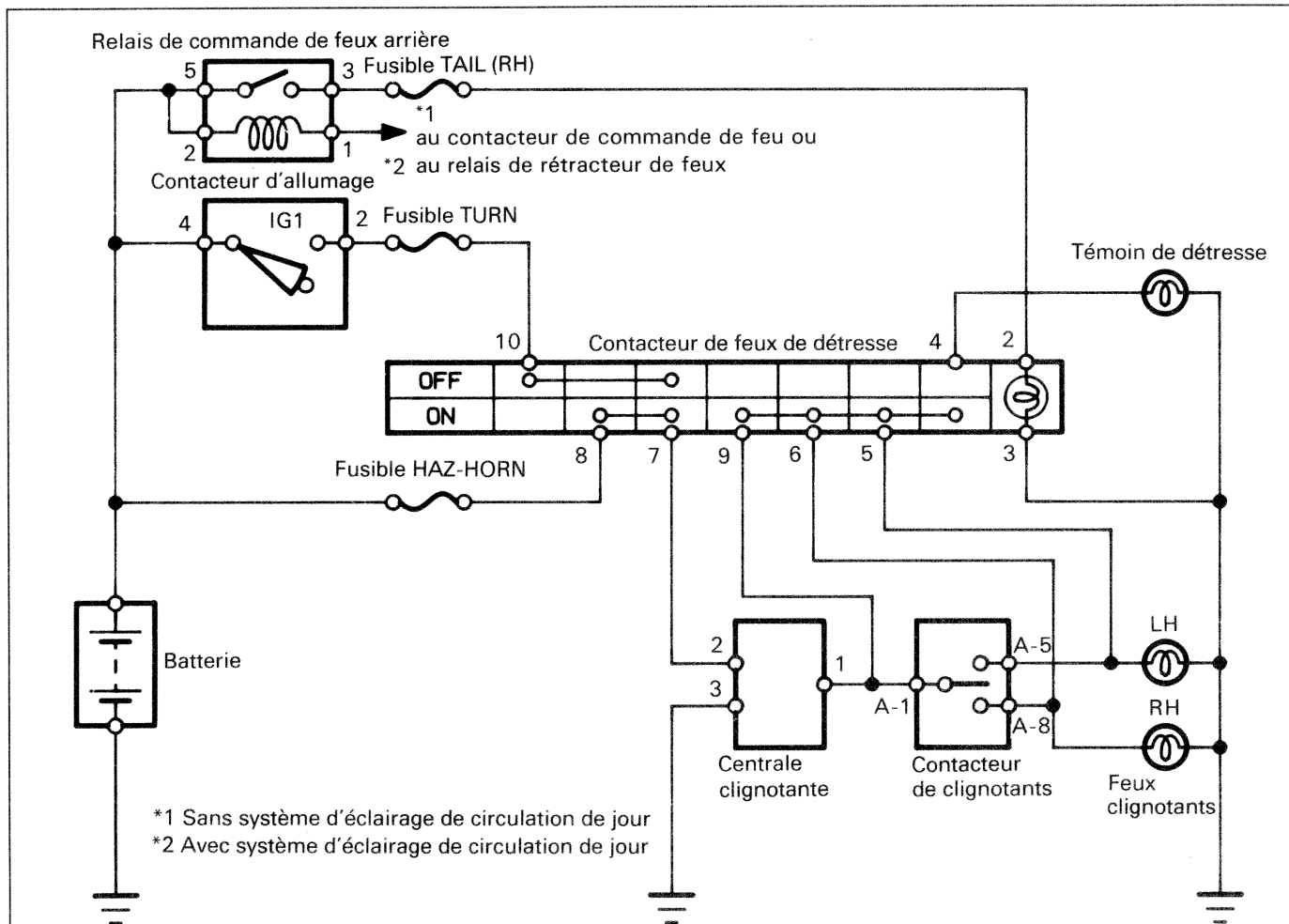
Connecteur "A"

Connecteur "B"

Contacteur de feu antibrouillard avant

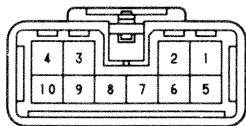


### Systeme de clignotants et de feux de détresse (CàG)

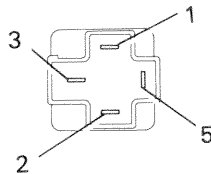


Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

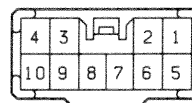
Contacteur d'allumage



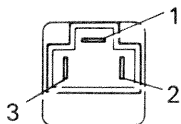
Relais de commande de feux arriere



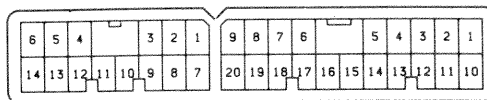
Contacteur de feux de détresse



Centrale clignotante



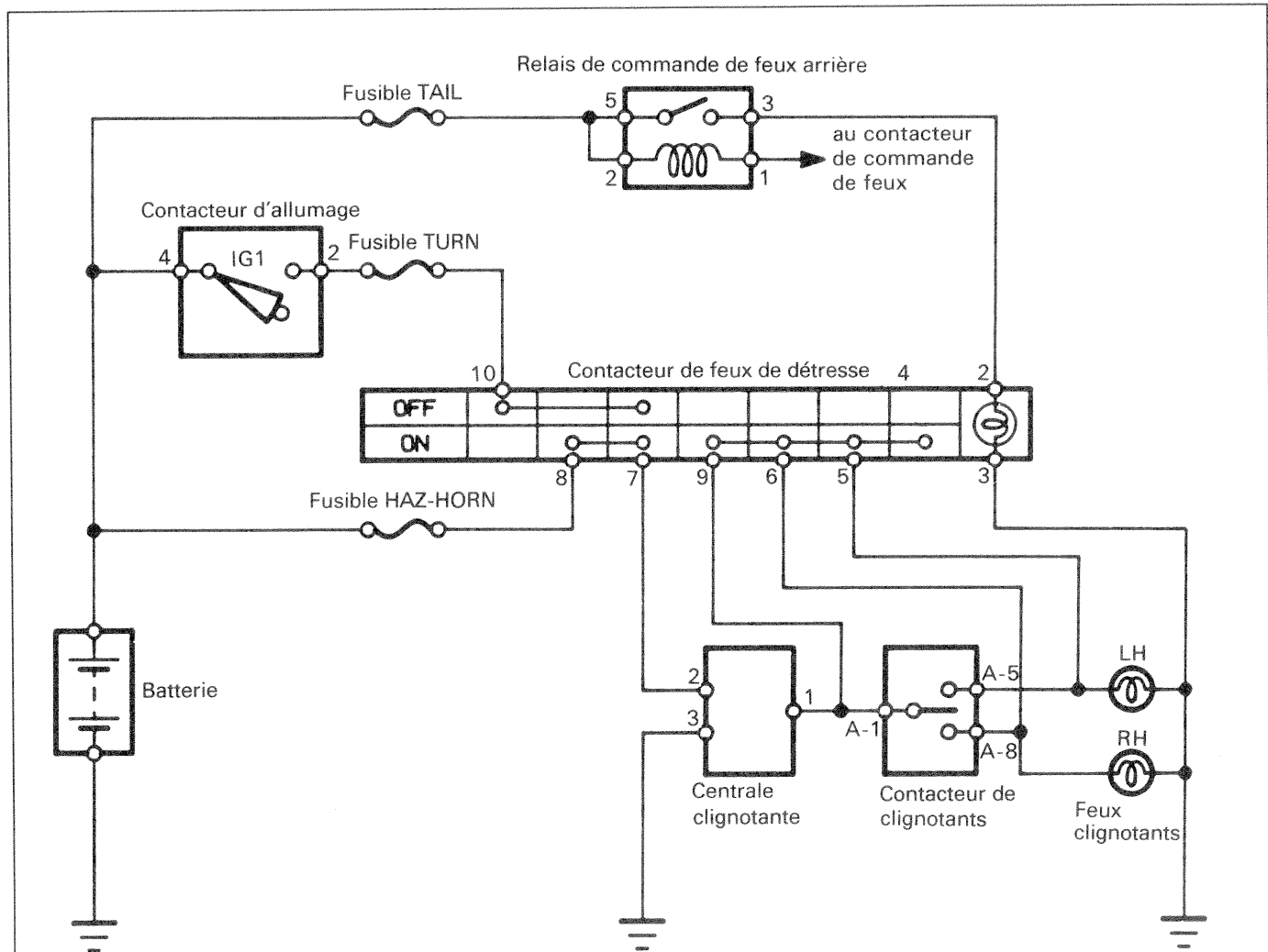
Contacteur de clignotants



Connecteur "A"

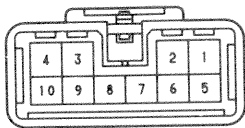
Connecteur "B"

(CàD)

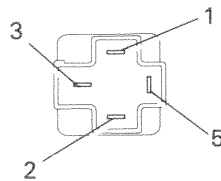


Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

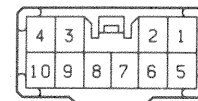
Contacteur d'allumage



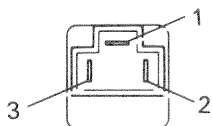
Relais de commande de feux arrière



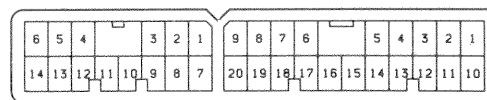
Contacteur de feux de détresse



Centrale clignotante



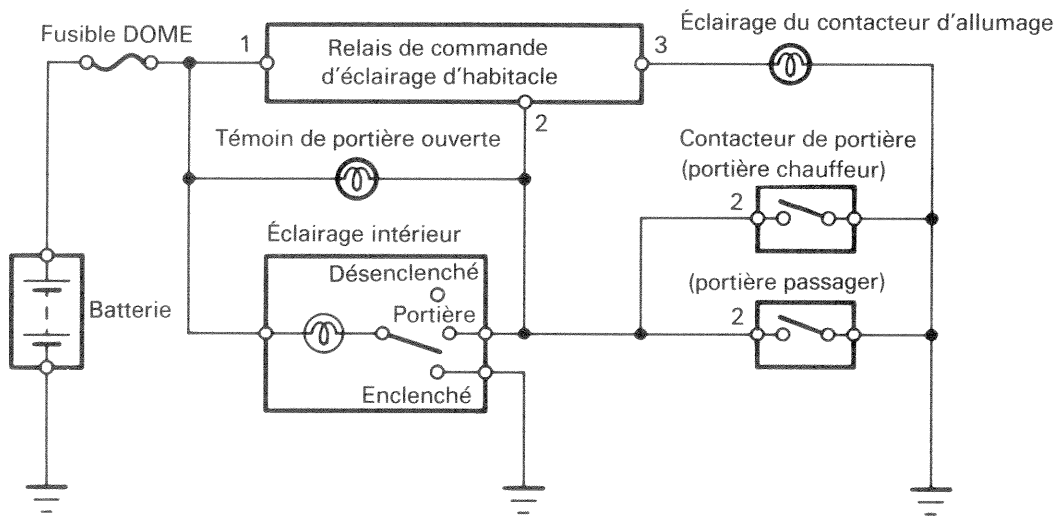
Contacteur de clignotants



Connecteur "A"

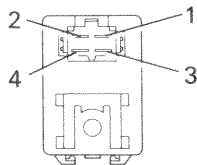
Connecteur "B"

### Système d'éclairage d'entrée

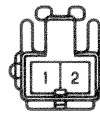


Le CIRCUIT DE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE a été simplifié, pour plus de détails, se reporter en page EC-9.

Relais de commande d'éclairage d'habitacle



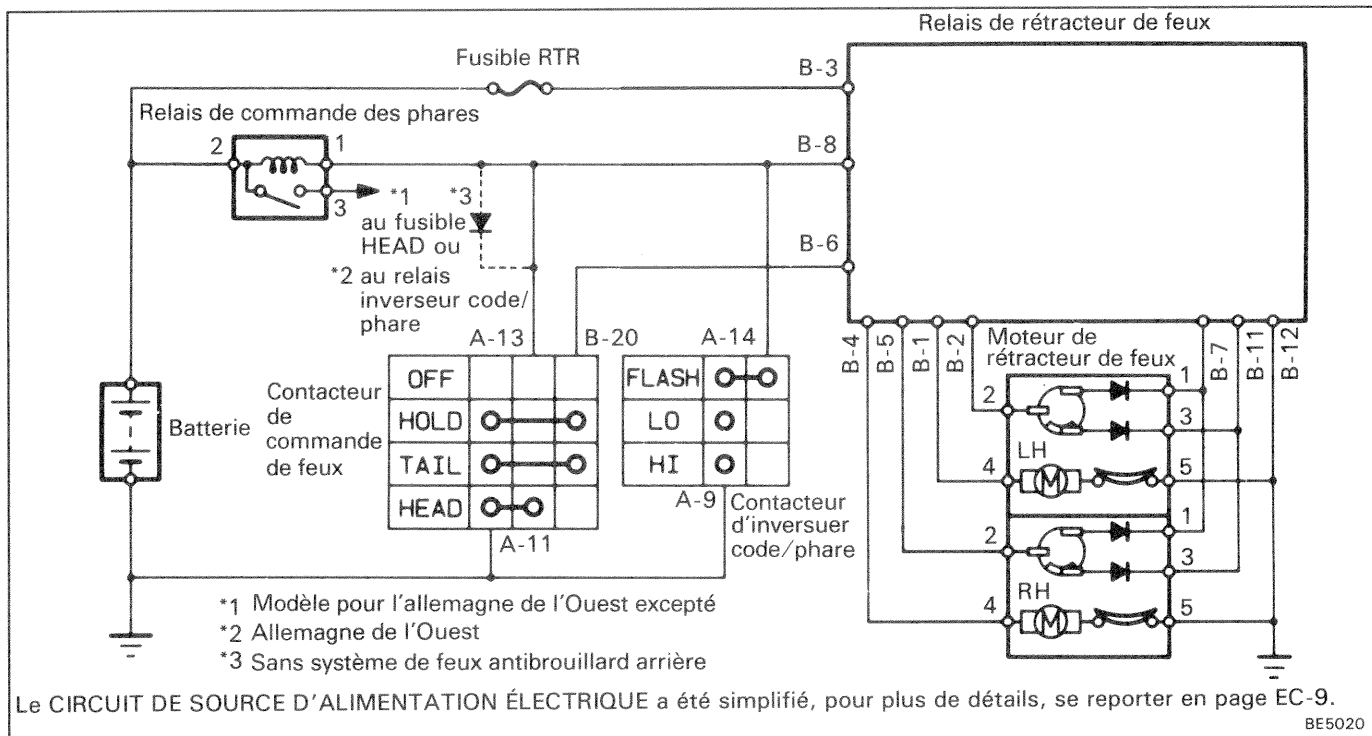
Contacteur de portière





## Description du système

### Système de feux rétractables



Le courant circule de la batterie à la borne B-3 du relais de rétracteur de feux.

Des exemples de fonctionnement du contacteur sont montrés ci-dessous;

CONSEIL: Les numéros entre parenthèses correspondent au feu avant gauche.

#### 1. CONTACTEUR DE COMMANDE DE FEUX EN POSITION "HEAD"

Lorsque le contacteur est mis sur cette position, une continuité se produit entre la borne B-8 du relais de rétracteur de feux (appelé ci-après LRR) et la masse du châssis. La continuité est également présente entre les bornes B-7 et B-12 du LRR. Le LRR fonctionne alors de façon à ce que le courant circule de la borne B-3 du LRR → borne B-4 (B-1) du LRR → borne 4 du moteur de rétracteur de feux → borne 5 du moteur → masse de la carrosserie et le moteur démarre pour soulever les phares.

Lorsque les phares se soulèvent, le contacteur de limite fonctionne de façon à ce que la continuité soit arrêtée entre les bornes 2 et 1 du moteur et que la continuité soit produite entre les bornes 2 et 3.

Comme résultat, du fait que le LRR est interrompu, les phares restent en position.

#### 2. CONTACTEUR DE COMMANDE DE FEUX CHANGÉ DE LA POSITION "HEAD" À "TAIL" OU "HOLD"

Lorsque le contacteur est mis sur une de ces positions, la continuité est coupée entre la borne B-8 du LRR et la masse du châssis et la continuité est produite entre la borne B-6 du LRR et la masse du châssis.

Dans ce cas, les feux avant sont laissés en position.

#### 3. CONTACTEUR DE COMMANDE DE FEUX CHANGÉ DE LA POSITION "TAIL" À "OFF"

Lorsque le contacteur est mis sur cette position, la continuité est également coupée entre la borne B-6 et la masse du châssis.

La continuité est alors produite entre les bornes B-11 et B-12 du LRR de façon à ce qu'il fonctionne pour que le courant circule de la borne B-3 → la borne B-4 (B-1) du LRR → la borne 4 de moteur de rétracteur de lumière → la borne 5 du moteur → la masse du châssis et le moteur commence à fonctionner dans le but de rétracter les feux.

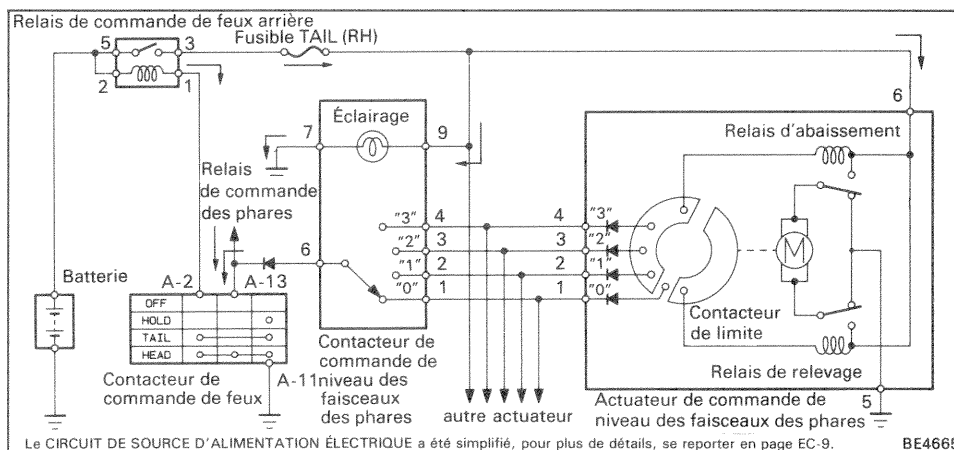
Lorsque les feux sont rétractés, le contacteur de limite fonctionne de façon à ce que la continuité soit coupée entre les bornes 2 et 3 du moteur et que la continuité soit produite entre les bornes 2 et 1.

Comme résultat, du fait que le LRR est interrompu, les phares restent en position.

## Systeme de commande de niveau des faisceaux des phares

### Position d'attente

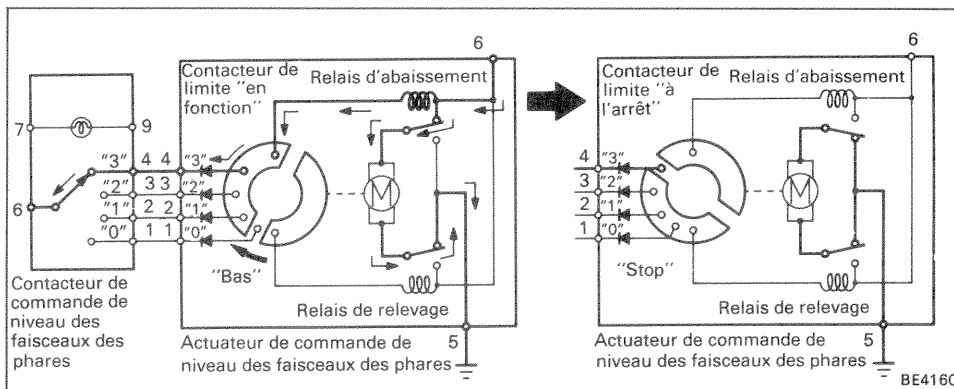
- La continuité existe toujours entre la borne 5 de l'actuateur de contrôle de niveau des faisceaux des phares (ci-après appelé "actuateur") et la masse.
- Lorsque le contacteur de commande de feux est tourné sur la position HEAD, la continuité se produit entre la borne 6 du contacteur de commande de niveau des faisceaux des phares (ci-après appelé "contacteur de niveau") et la masse au travers des bornes A-13 et A-11 du contacteur de commande de feux. La continuité est également produite entre la borne 1 du relais de commande de feux arrière et la masse au travers des bornes A-2 et A-11 du contacteur de commande de feux. Le relais de commande de feux arrière est mis en fonction et le courant circule de la batterie à la borne 6 de l'actuateur.



### Fonctionnement

#### CONTACTEUR DE NIVEAU PLACÉ EN POSITION "3"

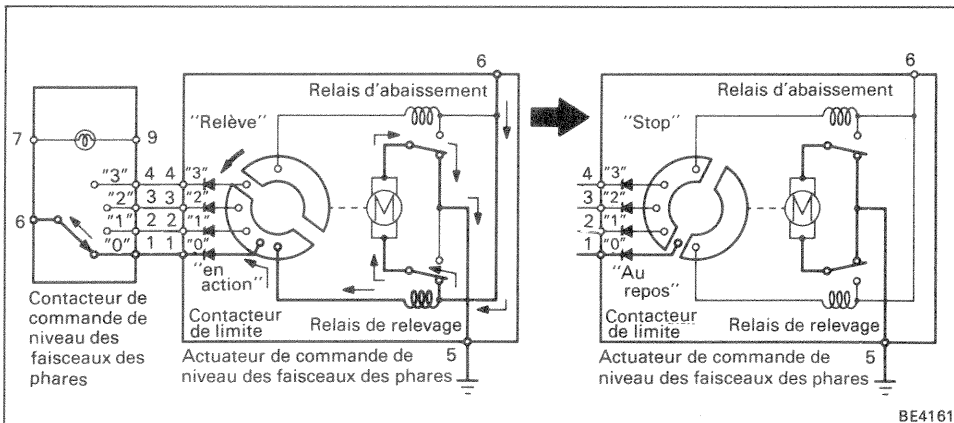
Lorsque le contacteur est placé sur cette position, le courant circule de la borne 6 de l'actuateur → la borne 4 de l'actuateur → la borne 4 du contacteur de niveau → la masse, et le relais d'abaissement est activé. Le courant circule alors de la borne 6 à l'actuateur → relais d'abaissement → moteur → relais de relevage → borne 5 de l'actuateur → la masse et le moteur fonctionne pour abaisser les phares.



Lorsque les phares sont abaissés, le contacteur de limite fonctionne de façon à ce que la continuité entre les bornes 6 et 4 de l'actuateur soit coupée. Comme résultat, le relais d'abaissement est ouvert et les phares restent en position de niveau "3".

#### CONTACTEUR DE NIVEAU PLACÉ EN POSITION "0"

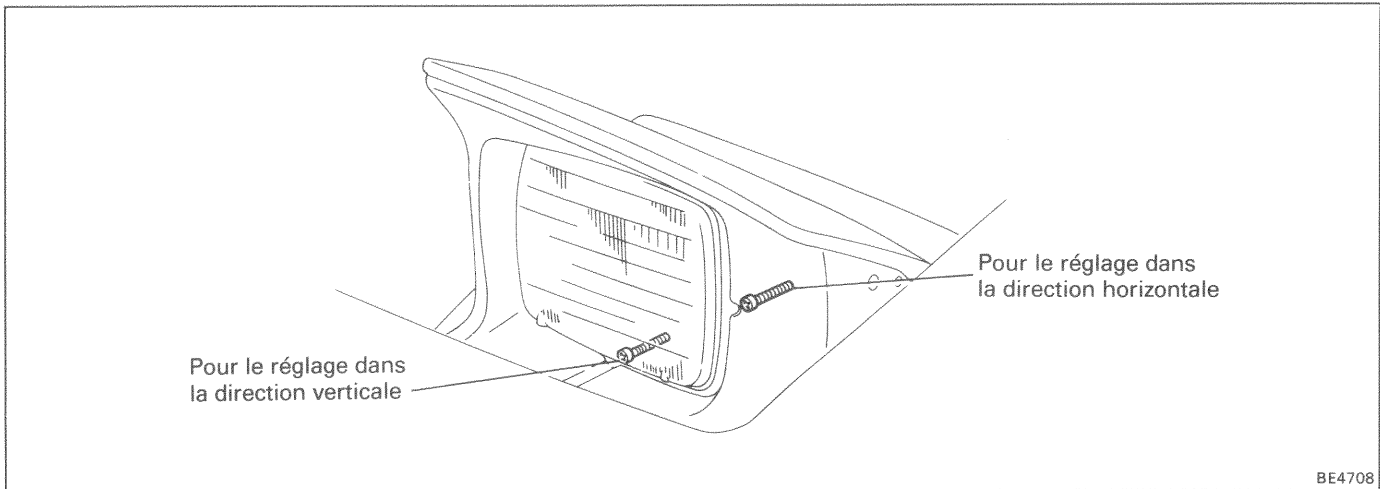
Lorsque le contacteur est placé sur cette position, le courant circule de la borne 6 de l'actuateur → la borne 1 de l'actuateur → la borne 1 du contacteur de niveau → la masse, et le relais de relevage est activé. Le courant circule alors de la borne 6 à l'actuateur → moteur → relais d'abaissement → borne 5 de l'actuateur → la masse, et le moteur fonctionne pour lever les phares.



Lorsque les phares sont levés le contacteur de limite fonctionne de façon à ce que la continuité entre les bornes 6 et 1 de l'actuateur soit coupée. Comme résultat, le relais de relevage est ouvert et les phares restent en position de niveau "0".

## Réglage des pièces

### Réglage de faisceau de projecteur



**CONSEIL:** Avant de procéder au réglage de faisceau des projecteurs qui sont équipés d'un système de commande de niveaux des faisceaux des phares, ramener tout d'abord les phares à la position standard en déplaçant le contacteur de commande sur la position "0".

## Dépannage

Problème	Cause possible	Remède	Page
Un seul feu s'allume	Ampoule grillée Douille ou fil de masse défectueux	Remplacer l'ampoule Effectuer les réparations nécessaires	
Les phares ne s'allument pas	L'élément-fusible à sauté Le fusible HEAD à sauté	Remplacer l'élément-fusible Remplacer le fusible et vérifier pour tout court-circuit	EC-3
	Relais de commande des phare défectueux	Vérifier le relais	EC-37
	Contacteur de commande de feux/inverseur code/phare défectueux Câblage ou masse défectueux	Vérifier le contacteur Effectuer les réparations nécessaires	EC-37
Le plein phares ou clignotement des phares ne fonctionne pas	Contacteur de commande de feux/inverseur code/phare défectueux Câblage défectueux	Vérifier le contacteur Effectuer les réparations nécessaires	EC-37
Les feux arrière, de stationnement et d'éclairage de la plaque numérotique ne fonctionnent pas.	L'élément-fusible à sauté Le fusible TAIL à sauté	Remplacer l'élément-fusible Remplacer le fusible et vérifier pour tout court-circuit	EC-3
	Relais de commande de feu arrière défectueux	Vérifier le relais	EC-37
	Contacteur de commande de feux défectueux Câblage ou masse défectueux	Vérifier le contacteur Effectuer les réparations nécessaires	EC-37
Les feux stop ne s'allument pas	Le fusible à sauté Contacteur de feux stop défectueux Câblage ou masse défectueux	Remplacer le fusible et vérifier pour tout court-circuit Régler ou remplacer le contacteur Effectuer le remplacement nécessaire	EC-3
Les feux stop restent allumés	Contacteur de feux stop défectueux	Régler ou remplacer le contacteur	

## Dépannage (suite)

Problème	Cause possible	Remède	Page
Un des clignotants ne fonctionne pas	Contacteur de clignotant défectueux Câblage ou masse défectueux	Vérifier le contacteur Effectuer les réparations nécessaires	EC-37
Les clignotants ne fonctionnent pas	Le fusible TURN à sauté	Remplacer le fusible et vérifier pour tout court-circuit	EC-3
	Centrale clignotante défectueuse Contacteur de clignotants défectueux Câblage ou masse défectueux	Vérifier la centrale clignotante Vérifier le contacteur Effectuer les réparations nécessaires	EC-41 EC-37
Les feux de détresse ne fonctionnent pas	Le fusible HAZ-HORN à sauté	Remplacer le fusible et vérifier pour tout court-circuit	EC-3
	Centrale clignotante défectueuse Contacteur des feux de détresse défectueux Câblage ou masse défectueux	Vérifier la centrale clignotante Vérifier le contacteur Effectuer les réparations nécessaires	EC-41 EC-41
Le système pour rétracter les feux ne fonctionne pas	Le fusible RTR à sauté	Remplacer le fusible et vérifier pour tout court-circuit	EC-3
	Relais de commande des phares défectueux Relais de rétracteur de feux défectueux Moteur de rétracteur de lumière défectueux Contacteur de commande de feux/inverseur code/phare défectueux Câblage ou masse défectueux	Vérifier le relais Vérifier le relais Vérifier le moteur Vérifier le contacteur Effectuer les réparations nécessaires	EC-37 EC-38 EC-38 EC-37
Le système d'éclairage de circulation de jour ne fonctionne pas	Le fusible GAUGE à sauté	Remplacer le fusible et vérifier pour tout court-circuit	EC-3
	Le fusible RTR à sauté		
	Le fusible FR FOG à sauté		
	Le fusible ECU-B à sauté		
	Le fusible TAIL à sauté		
	Le fusible HEAD à sauté		
	Relais de feux antibrouillard avant défectueux	Vérifier le relais	EC-40
	Relais de feux antibrouillard arrière est défectueux	Vérifier le relais	EC-41
	Relais de commande de feux arrière défectueux	Vérifier le relais	EC-37
	Relais de commande de phares défectueux	Vérifier le relais	EC-37
	Relais de rétracteur de feu défectueux	Vérifier le relais	EC-38
	Contacteur d'allumage défectueux	Vérifier le contacteur	EC-11
Contacteur de feux antibrouillard avant défectueux	Vérifier le contacteur	EC-40	
Contacteur de feux antibrouillard arrière défectueux	Vérifier le contacteur	EC-40	
Contacteur de commande de feux/inverseur code/phare défectueux	Vérifier le contacteur	EC-37	
Câblage ou masse défectueux	Effectuer les réparations nécessaires		
Le système de feux antibrouillard avant ne fonctionne pas	Le fusible FR FOG à sauté	Remplacer le fusible et vérifier pour tout court-circuit	EC-3
	Le fusible TAIL à sauté (Sans système d'éclairage de circulation de jour)		
	Relais de feux antibrouillard avant défectueux	Vérifier le relais	EC-40
	Relais de commande de feux arrière défectueux (Sans système d'éclairage de circulation de jour)	Vérifier le relais	EC-37
	Relais de rétracteur de feux défectueux (Sans système d'éclairage de circulation de jour)	Vérifier le relais	EC-38
	Contacteur de feux antibrouillard avant défectueux	Vérifier le contacteur	EC-40
Câblage ou masse défectueux	Effectuer les réparations nécessaires		

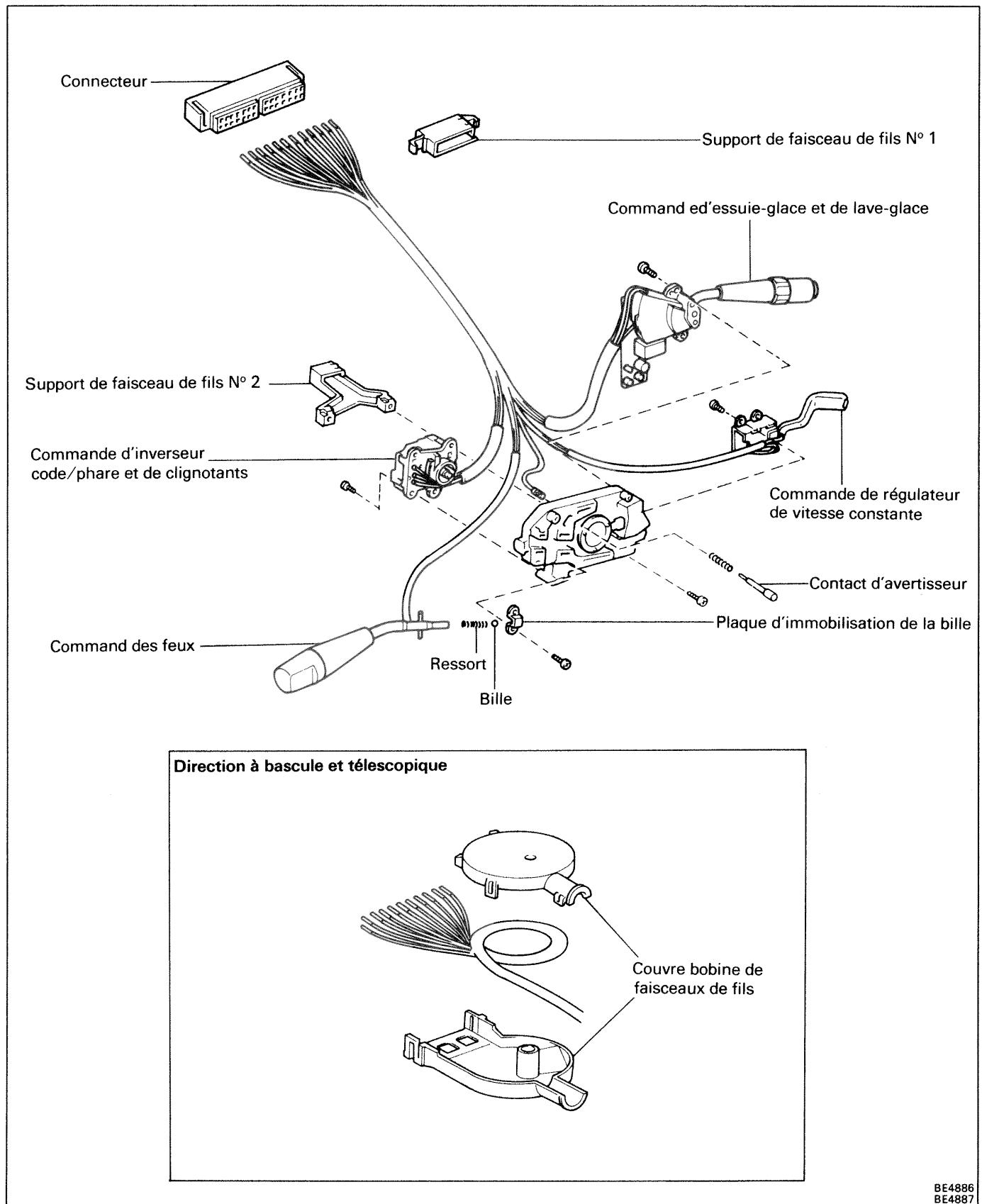
## Dépannage (suite)

Problème	Cause possible	Remède	Page
Le système de feux avant ne fonctionne pas	Le fusible FR FOG à sauté	Remplacer le fusible et vérifier pour tout court-circuit	EC-3
	Le fusible HEAD à sauté		
	Relais de commande de phares défectueux	Vérifier le relais	EC-37
	Relais de feux avant défectueux	Vérifier le relais	EC-40
	Contacteur de feux avant défectueux	Vérifier le contacteur	EC-40
	Contacteur d'inverseur code/phare défectueux	Vérifier le contacteur	EC-37
Le système de feux antibrouillard ne fonctionne pas	Câblage ou masse défectueux		
	Le fusible ECU-B à sauté	Remplacer le fusible et vérifier pour tout court-circuit	EC-3
	Le fusible TAIL à sauté (Sans système d'éclairage de circulation de jour)		
	Relais de feux antibrouillard arrière défectueux	Vérifier le relais	EC-41
	Relais de commande de feux arrière défectueux (Sans système d'éclairage de circulation de jour)	Vérifier le relais	EC-37
	Relais de rétracteur de feux défectueux (Avec système d'éclairage de circulation de jour)	Vérifier le relais	EC-38
	Contacteur de feux antibrouillard avant défectueux	Vérifier le contacteur	EC-40
	Contacteur de feux antibrouillard défectueux	Vérifier le contacteur	EC-40
Contacteur de commande de feux défectueux	Vérifier le contacteur	EC-37	
Câblage ou masse défectueux	Effectuer les réparations nécessaires		
Le système d'éclairage de l'entrée ne fonctionne pas	Le fusible DOME à sauté	Remplacer le fusible et vérifier pour tout court-circuit	EC-3
	Relais de commande d'éclairage de l'habitacle ne fonctionne pas.	Vérifier le relais	EC-42
	Contacteur de portière défectueux	Vérifier le contacteur	EC-42
	Câblage ou masse défectueux	Effectuer les réparations nécessaires	
Le système de commande de niveau des faisceaux des phares ne fonctionne pas	Le fusible TAIL à sauté	Remplacer le fusible et vérifier pour tout court-circuit	EC-3
	Le relais de commande de feux arrière ne fonctionne pas	Vérifier le relais	EC-37
	Actuateur de commande de niveau des faisceaux des phares défectueux	Vérifier l'actuateur	EC-43
	Contacteur de commande de niveau des faisceaux des phares défectueux	Vérifier le contacteur	EC-43
	Contacteur de commande des feux défectueux	Vérifier le contacteur	EC-37

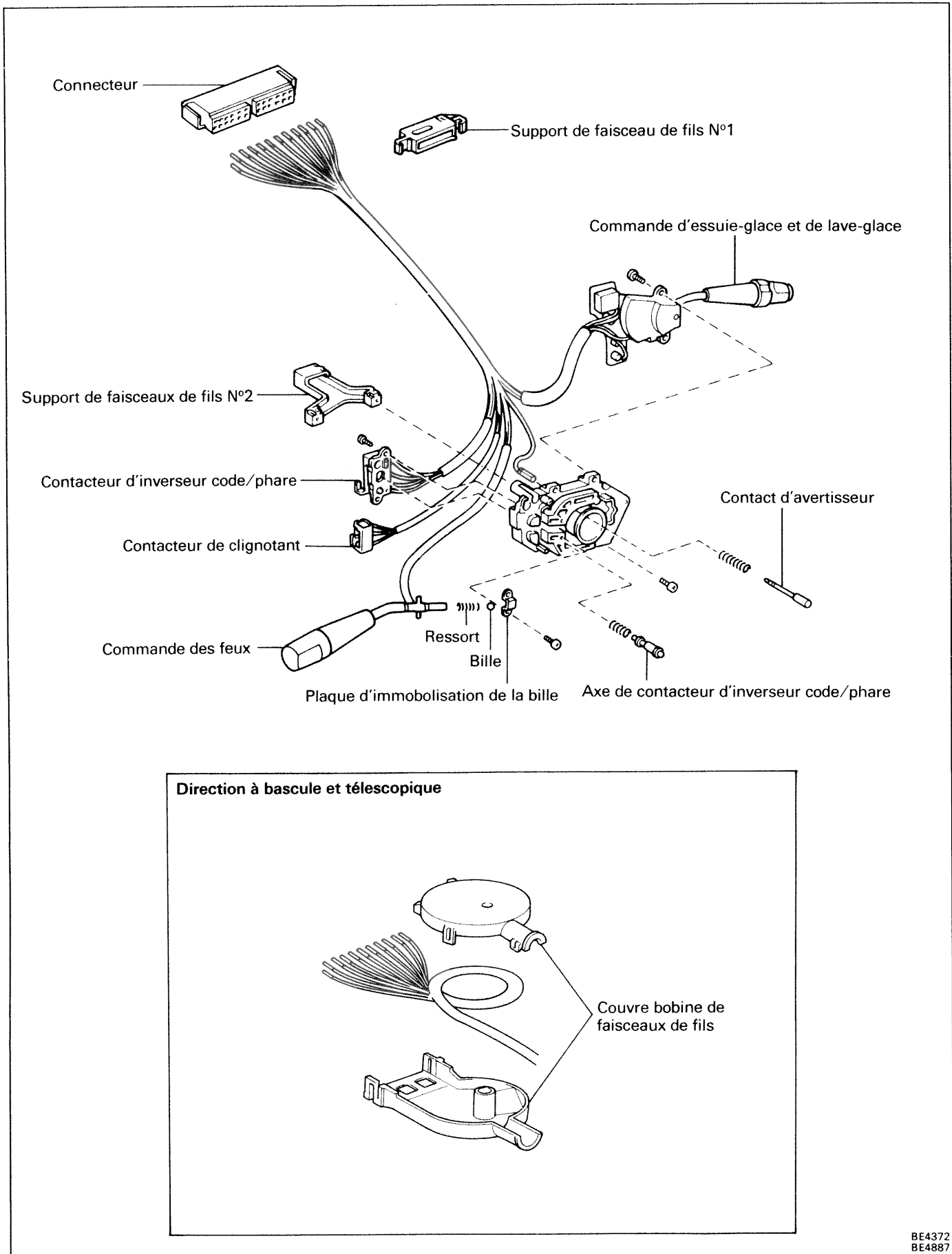
# Remplacement des pièces

## Composants

(Type A)

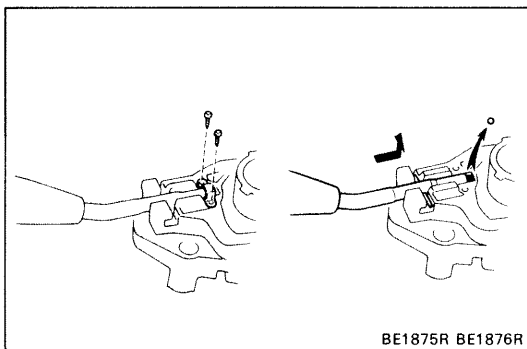
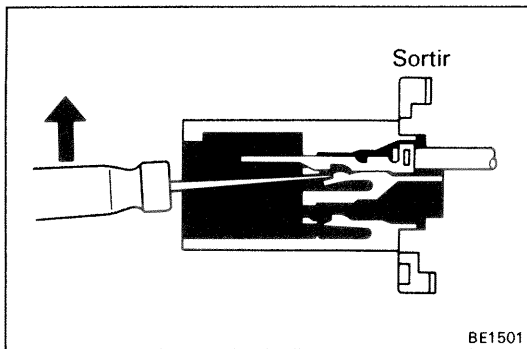
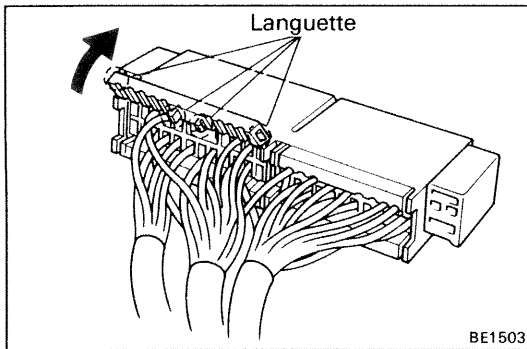


(Type B)



## Démontage de la commande combinée

- 1-1. (Modèle avec direction à bascule et télescopique exceptée)  
DÉPOSER LE SUPPORT DE FAISCEAU DE FILS N° 1
- 1-2. (Modèle avec direction à bascule et télescopique)  
DÉPOSER LE SUPPORT DE FAISCEAU DE FILS N° 2
2. DÉPOSER LE SUPPORT DE FAISCEAU DE FILS N° 2



### 3. DÉPOSER LES BORNES DU CONNECTEUR

- (a) Relâcher les quatre languettes et ouvrir le cache de la borne.
- (b) À partir de l'extrémité ouverte, insérer un tournevis miniature entre la languette de verrouillage et la borne.
- (c) Lier vers le bas la languette de verrouillage avec le tournevis et sortir la borne par l'arrière.

### 4. DÉPOSER LE CONTACTEUR DE COMMANDE DE FEUX

- (a) Déposer les deux vis et la plaque d'immobilisation de la bille du corps du contacteur.
- (b) Déposer la bille et sortir le sélecteur du corps du sélecteur, en le glissant, avec le ressort.

### 5. DÉPOSER L'INVERSEUR CODE/PHARE ET LE CONTACTEUR DE CLIGNOTANTS

#### (Type A)

Déposer les quatre vis et le contacteur du corps du contacteur.

#### (Type B)

- (a) Relâcher les deux languettes et déposer le contacteur de clignotants du corps du contacteur.
- (b) Déposer les deux vis et l'inverseur code/phare du corps du contacteur.
- (c) Déposer la broche de l'inverseur code/phare du corps du contacteur avec le ressort.

### 6. DÉPOSER LA COMMANDE DE LAVE-GLACE ET D'ESSUIE-GLACE

Déposer les deux vis et le contacteur du corps du contacteur.

### 7. (Type A) DÉPOSER LE CONTACTEUR DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Déposer les deux vis et le contacteur du corps.

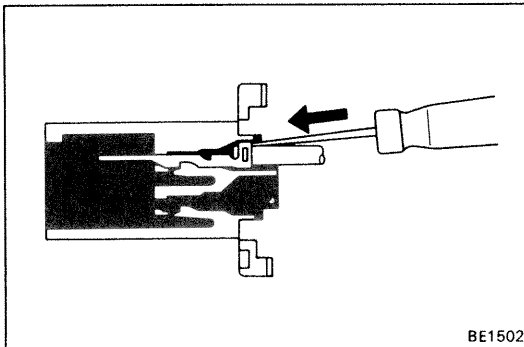
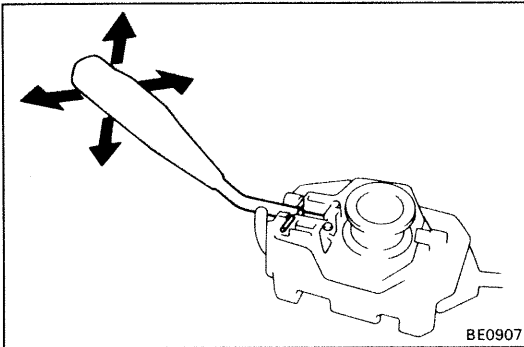
### 8. DÉPOSER LE CONTACT D'AVERTISSEUR

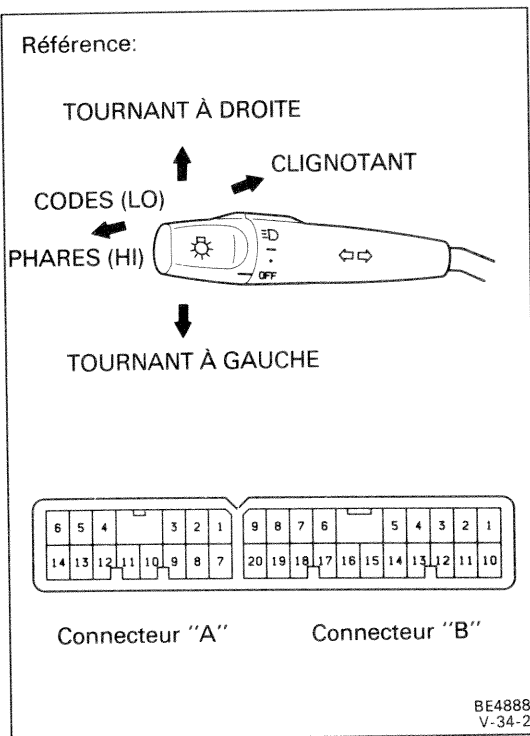
### Montage de la commande combinée

### POSER LES PIÈCES DE LA COMMANDE COMBINÉE DANS L'ORDRE INVERSE DE LA DÉPOSE

#### CONSEILS:

- Après avoir posé le contacteur de commande de feux sur le corps du contacteur. S'assurer qu'elle fonctionne sans à coup.
- Pousser sur la borne jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée avec la languette du connecteur.





## Inspection des pièces

### Système de phares et feux arrière

#### 1. INSPECTER LA COMMANDE COMBINÉE (Contacteur de commande de feux/Continuité)

Borne (couleur)	A-2 (sans)	A-11 (W)	A-13 (R)	B-20 (G)
Position de la commande				
OFF				
HOLD (●)		○	○	○
TAIL (-)	○	○	○	○
HEAD (≡D)	○	○	○	

(inverseur code/phare et contacteur de clignotants/Continuité)

Inverseur code phare

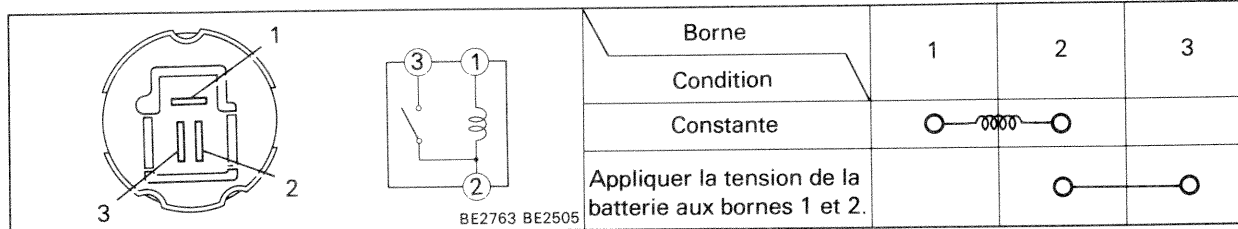
Borne (couleur)	A-3 (R-G)	A-9 (W-B)	A-12 (R-Y)	A-14 (R-W)
Position du contacteur				
Clignotant		○	○	○
Code	○	○		
Phare		○	○	

Contacteur de clignotant

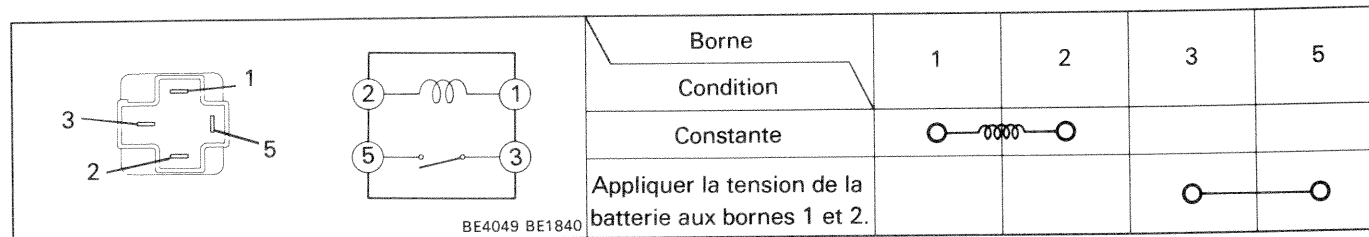
Borne (couleur)	A-1 (G-W)	A-5 (G-B)	A-8 (G-Y)
Position du contacteur			
Tournant à gauche	○	○	
Neutre			
Tournant à droite	○		○

Si la continuité n'est pas comme spécifié, remplacer le contacteur.

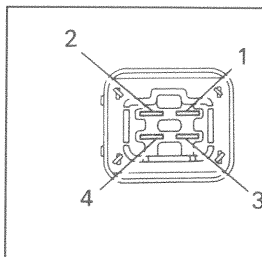
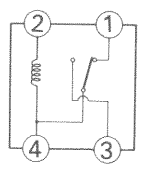
#### 2. INSPECTER LES RELAIS (Relais de commande de phares/Continuité)



(Relais de commande de feu arrière/Continuité)



(Relais d'inverseur code/phare/Continuité)

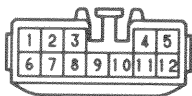



Borne	1	2	3	4
Condition				
Constante	○	○	○	○
Appliquer la tension de la batterie aux bornes 2 et 4.			○	○

BE1839 BE1842

Si la continuité n'est pas comme spécifié, remplacer le relais.

Côté faisceau de fils (12 broches)



e-12-1

Système de feux rétractables

1. INSPECTER LE RELAIS DE RÉTRACTEUR DE FEUX (Circuit relais)

Déconnecter le connecteur à 12 broches du relais et inspecter le connecteur du côté du faisceau de fils, comme montré dans le tableau.

Vérifier pour	Connexion du testeur	Condition		Valeur spécifiée
Continuité	1 – Masse 4 – Masse	Constante		*1 Continuité
	*2 2 – 7 *2 5 – 7	Position des phares	Toute position, la plus haute exceptée	Continuité
			La plus haute	Pas de continuité
	*2 2 – 11 *2 5 – 11	Position des phares	Toute position, la plus basse exceptée	Continuité
			La plus basse	Pas de continuité
	6 – Masse 12 – Masse	Position du contacteur de commande de feux	OFF ou HEAD	Pas de continuité
			HOLD ou TAIL	Continuité
Tension	3 – Masse	Constante		Tension de la batterie
	8 – Masse	Position du contacteur de commande de feux: OFF, HOLD ou TAIL		
		Position de l'inverseur code/phare	Code ou phare	Tension de la batterie
			Clignotant	Pas de tension
		Position du contacteur de commande de feux: HEAD		Pas de tension

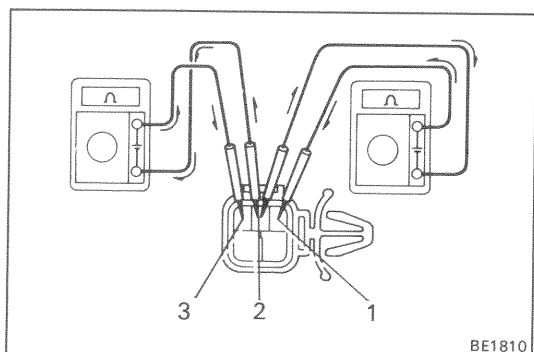
\*1: Il y a une résistance par ce que le circuit est mis à la masse au travers du moteur électrique.

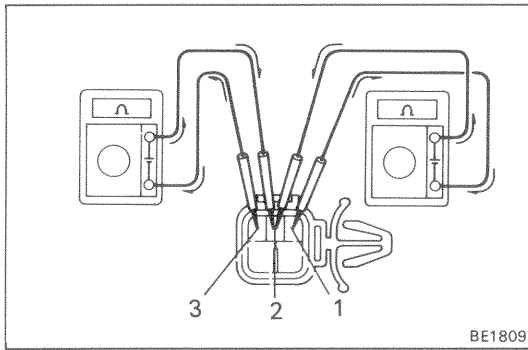
\*2: Connecter les fils d'essai de façon à ce que le courant venant de l'ohmètre peut circuler en fonction des ordres du dessus.

Si le circuit n'est pas comme spécifié, remplacer le relais.

2. INSPECTER LE MOTEUR DU RÉTRACTEUR DE FEUX (Diode/Continuité)

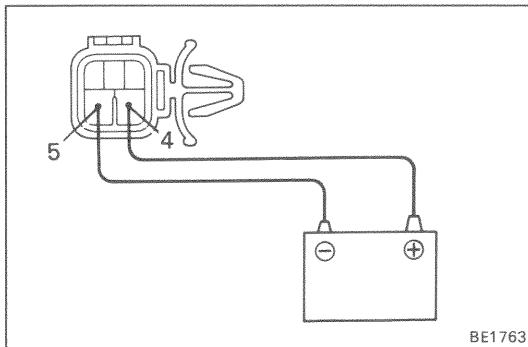
- (a) Mettre le moteur sur n'importe qu'elle position, excepté la plus haute ou la plus basse.
- (b) Connecter le fil d'essai de l'ohmètre de façon à ce que le courant venant de l'appareil de mesure circule de la borne 1 à la borne 2. Vérifier s'il y a continuité.
- (c) Connecter le fil d'essai de l'ohmètre de façon à ce que le courant venant de l'ohmètre puisse circuler de la borne 3 à la borne 2. Vérifier qu'il n'y ait pas de continuité.





(d) Inverser les fils d'essai de l'ohmmètre, vérifier qu'il y a continuité.

Si la continuité n'est pas comme spécifié, remplacer le moteur.

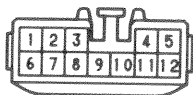


**(Fonctionnement)**

Connecter le fil positif (+) de la batterie à la borne 4 et le fil négatif (—) à la borne 5. Vérifier que le moteur fonctionne.

Si le fonctionnement n'est pas comme spécifié, remplacer le moteur.

**Côté faisceau de fils**



Connecteur "B"



Connecteur "A"

e-12-1 e-10-1

**Système d'éclairage de circulation de jour**

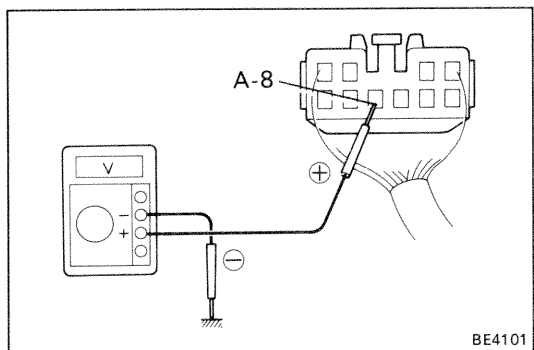
**INSPECTER LE RELAIS DE RÉTRACTEUR DE FEUX**

**(Circuit relais)**

Déconnecter le connecteur du relais et inspecter le connecteur du côté faisceau de fils, comme montré dans le tableau.

Vérifier pour	Connexion du testeur	Condition	Valeur spécifiée		
Continuité	A-1 – Masse	Position du contacteur antibrouillard avant	OFF ON	Pas de continuité Continuité	
		A-3 – Masse	Position du contacteur de commande de feux	OFF ou HOLD TAIL ou HEAD	Pas de continuité Continuité
	B-6 – Masse			Position de contacteur de commande de feux	OFF ou HEAD HOLD ou TAIL
		B-12 – Masse	Constante		Continuité
Tension	A-2 – Masse	Constante	Tension de la batterie		
	A-4 – Masse	Position du contacteur d'allumage	LOCK ou ACC ON	Pas de tension Tension de la batterie	
			A-6 – Masse	Constante	Tension de la batterie
	A-7 – Masse	Position de contacteur de feux antibrouillard arrière	OFF ON	Pas de tension Tension de la batterie	
			A-9 – Masse	Moteur	Arrêt Tournant
	B-3 – Masse	Constante			Tension de la batterie
	B-8 – Masse	Position du contacteur de commande de feux: OFF, HOLD ou TAIL	Position de l'inverseur code/phare	Codes ou phares Clignotant	Tension de la batterie Pas de tension
			Position du contacteur de commande de feux: HEAD	Pas de tension	

Si le circuit est comme spécifié, inspecter le fonctionnement du relais.



**(Fonctionnement du relais)**

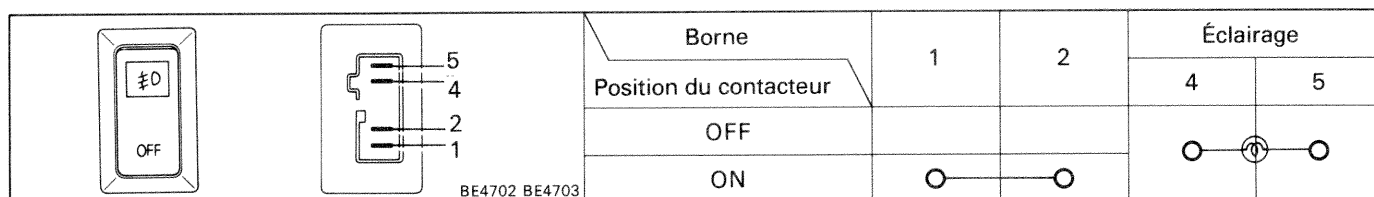
- (a) Connecter le fil positif (+) du voltmètre à la borne A-8 et le fil négatif (-) à la masse.
- (b) Vérifier que la tension de la batterie est présente avec le contacteur de commande de feux en fonction.

Si le fonctionnement n'est pas comme spécifié, remplacer le relais.

BE4101

**Système de feux antibrouillard avant  
(Système de feux avant)**

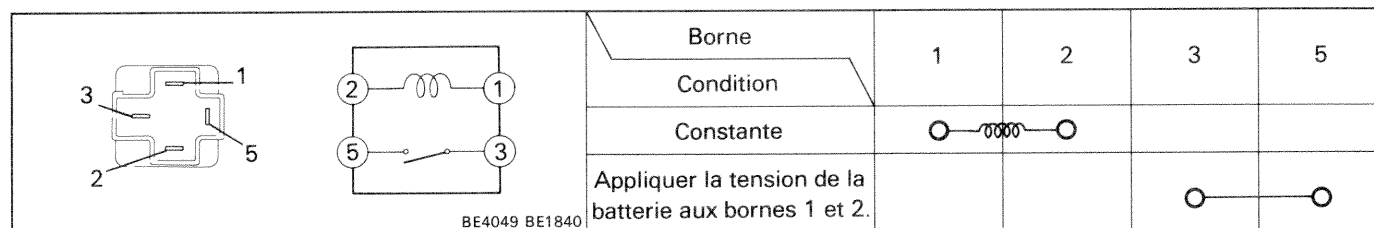
**1. INSPECTER LE CONTACTEUR DE FEU ANTIBROUILLARD AVANT (À L'AVANT)  
(Continuité)**



BE4702 BE4703

Si la continuité n'est pas comme spécifié, remplacer le contacteur.

**2. INSPECTER LE RELAIS DE FEUX ANTIBROUILLARD AVANT (À L'AVANT)  
(Continuité)**

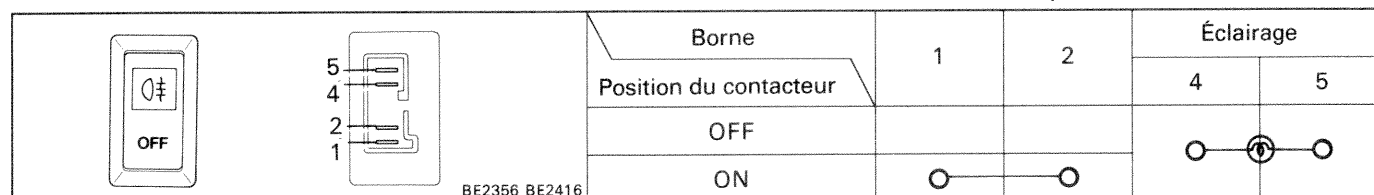


BE4049 BE1840

Si la continuité n'est pas comme spécifié, remplacer le relais.

**Système de feux antibrouillard arrière**

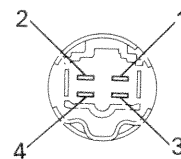
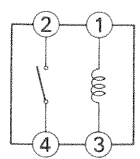
**1. INSPECTER LE CONTACTEUR DE FEUX ANTIBROUILLARD ARRIÈRE (Continuité)**



BE2356 BE2416

Si la continuité n'est pas comme spécifié, remplacer le contacteur.

**2. INSPECTER LE RELAIS DE FEUX ANTIBROUILLARD ARRIÈRE (Continuité)**

BE1647 BE1841

Borne	1	2	3	4
Condition				
Constante	○	○○○○○	○	
Appliquer la tension de la batterie aux bornes 1 et 3.		○		○

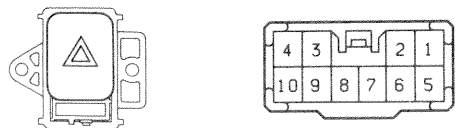
Si la continuité n'est pas comme spécifié, remplacer le relais.

**Système de clignotants et de feux de détresse**

**1. INSPECTER LES CONTACTEURS (Clignotants/Continuité)**

Se reporter à l'inverseur code/phare et au contacteur de clignotants en page EC-37.

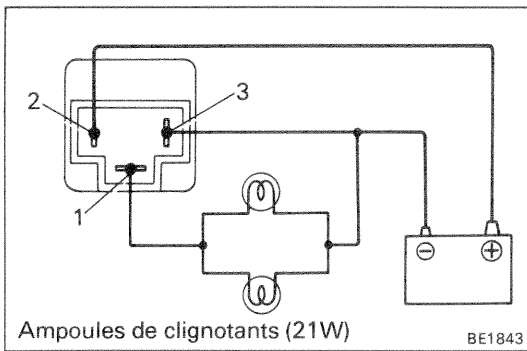
**(Contacteur de feux de détresse/Continuité)**



BE4889 S-10-2

Borne	4	5	6	7	8	9	10	Éclairage	
Position du contacteur								2	3
OFF				○			○		
ON	○	○	○	○	○			○	○

Si la continuité n'est pas comme spécifié, remplacer le contacteur.



**2. INSPECTER LA CENTRALE CLIGNOTANTE (Fonctionnement)**

- (a) Connecter le fil positif (+) de la batterie à la borne 2 et le fil négatif (-) à la borne 3.
- (b) Connecter les deux ampoules de clignotants en parallèle à chacune des bornes 1 et 3. Vérifier que les ampoules clignotent.

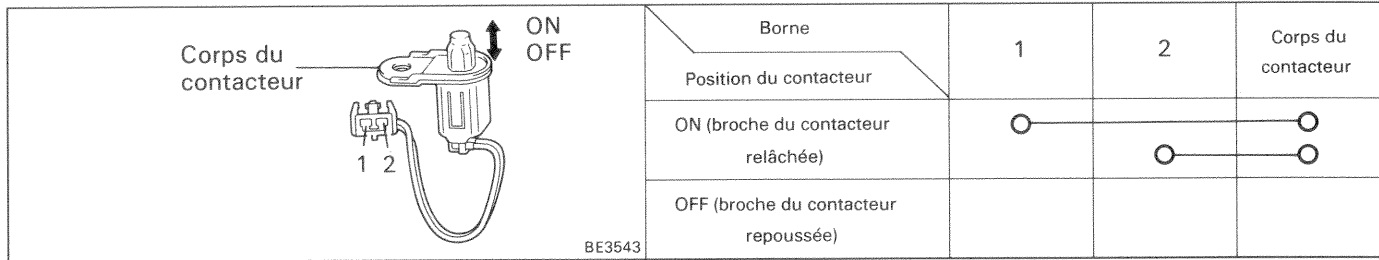
**CONSEIL:** La fréquence de clignotement doit être de 60 à 120 par minute.

Si une des ampoules de clignotants avant ou arrière à un circuit ouvert, la fréquence de clignotement sera supérieure à 140.

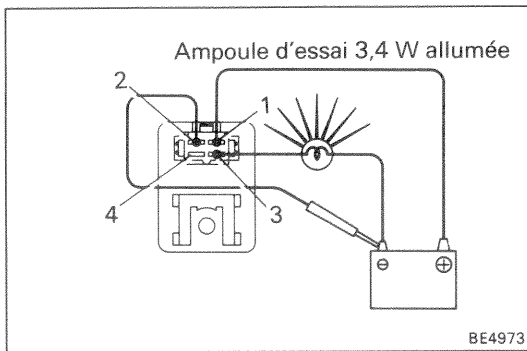
Si le fonctionnement n'est pas comme spécifié, remplacer la centrale clignotante.

## Systeme d'éclairage de l'entrée

### 1. INSPECTER LE CONTACTEUR DE PORTIÈRE (Continuité)



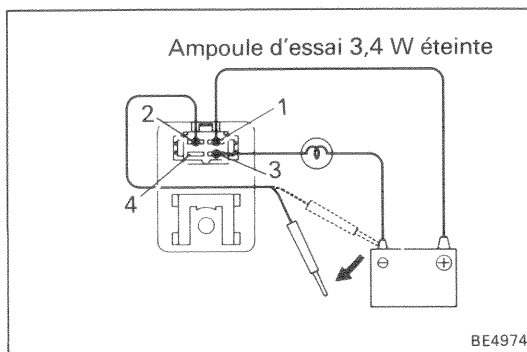
Si la continuité n'est pas comme spécifié, remplacer le contacteur.



### 2. INSPECTER LE RELAIS DE COMMANDE D'ÉCLAIRAGE DE L'HABITACLE (Fonctionnement)

Connecter le fil positif (+) de la batterie à la borne 1. Connecter le fil négatif (-) à la borne 2. Connecter une ampoule d'essai de 3.4 W entre la borne 3 et le fil négatif (-).

(a) Vérifier que l'ampoule s'allume.



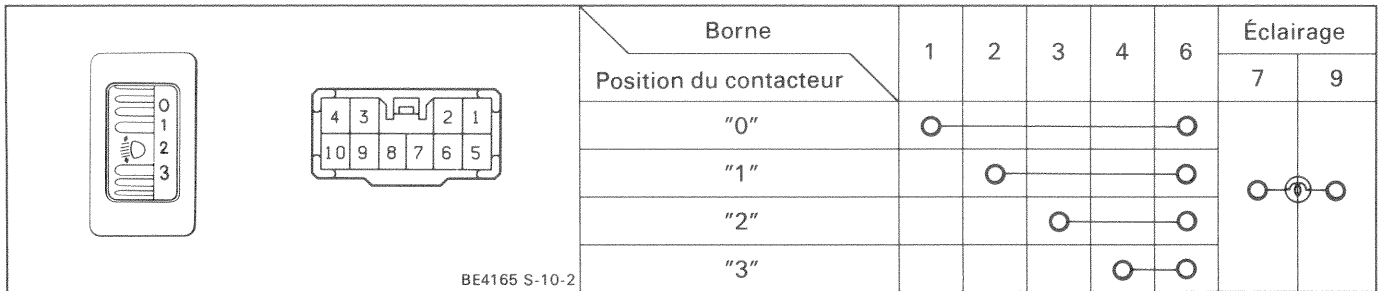
(b) Déconnecter le fil négatif (-) de la batterie et vérifier que l'ampoule s'éteint 5 secondes après.

Si le fonctionnement n'est pas comme spécifié, remplacer le relais.

## Systeme de commande de niveau des faisceaux des phares

### 1. INSPECTER LE CONTACTEUR DE COMMAND DE NIVEAU DES FAISCEAUX DES PHARES

(Continuité)



Si la continuité n'est pas comme spécifié, remplacer le contacteur.

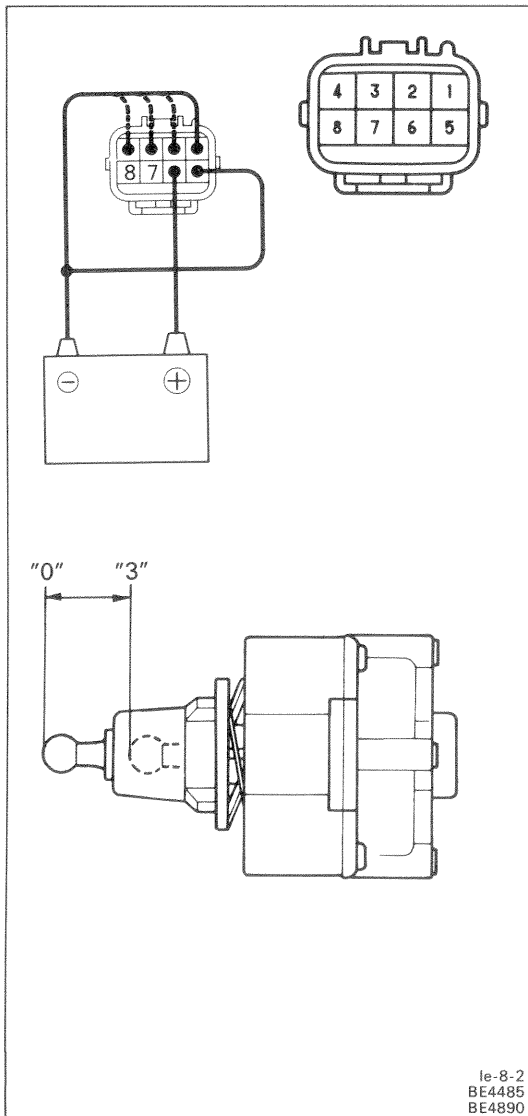
### 2. INSPECTER L'ACTUATEUR DE NIVEAU DES FAISCEAUX DES PHARES

(Fonctionnement)

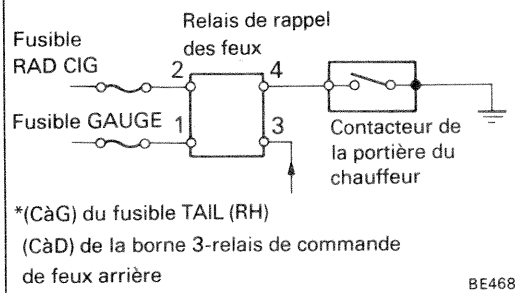
- Connecter le fil positif (+) de la batterie a<sup>2</sup> la borne 6 et le fil ne'gatif (-) à la borne 5.
- Mettre chaque borne à la masse et vérifier que chaque mode fonctionne comme montré dans le tableau et l'illustration.

Borne	Niveau des faisceaux des phares
1 – Masse	"0"
2 – Masse	"1"
3 – Masse	"2"
4 – Masse	"3"

Si le fonctionnement n'est pas comme spécifié, remplacer l'actuateur.



Système d'avertissement de rappel de feux allumés



Système d'avertissement de rappel de feux allumés

INSPECTER LE RELAIS DE RAPPEL DE FEUX

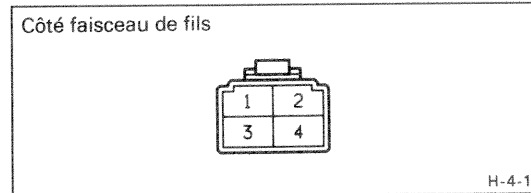
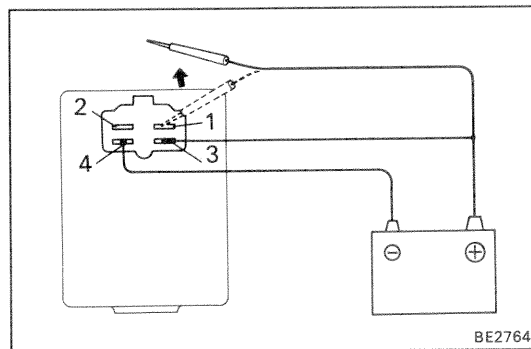
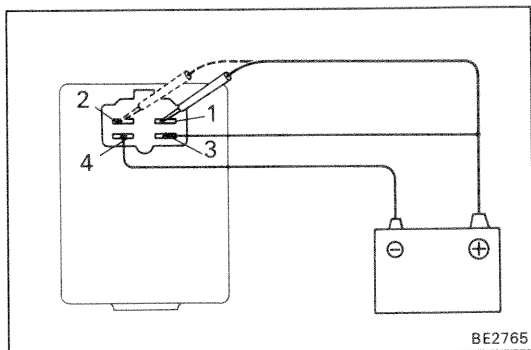
(Fonctionnement)

- (a) Connecter le fil positif (+) de la batterie à la borne 3 et le fil négatif (-) à la borne 4.
- (b) Vérifier que la sonnerie ne retenti pas lorsque la borne 1 ou 2 est connectée au fil positif (+).
- (c) Vérifier que la sonnerie retenti lorsque la borne 1 ou 2 est déconnectée du fil positif (+).

Si le fonctionnement n'est pas comme spécifié, remplacer le relais.

(Circuit)

Déconnecter le connecteur du relais et inspecter le connecteur du côté du faisceau de fils, comme montré sur le tableau.



Vérifier pour	Connexion du testeur	Condition		Valeur spécifiée
Continuité	4—Masse	Contacteur de la portière conducteur	OFF (portière fermée)	Pas de continuité
			ON (portière ouverte)	Continuité
Tension	1—Masse	Position du contacteur d'allumage	ON	Tension de la batterie
			LOCK ou ACC	Pas de tension
	2—Masse	Position du contacteur d'allumage	ACC ou ON	Tension de la batterie
			LOCK	Pas de tension
	3—Masse	Position de commande de feux	OFF	Pas de tension
			TAIL ou HEAD	Tension de la batterie

Si le circuit n'est pas comme spécifié, remplacer le relais.